



**Never stop looking®**

# SecondLook® CAD Metrics Addendum



This Page Intentionally left Blank.



Never stop looking®

98 Spit Brook Rd, Suite 100  
Nashua, NH 03062, USA  
+1 603 882 5200

The European Representative for iCAD, Inc. is:



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Germany

This page intentionally left blank.

## TABLE OF CONTENTS

SECONDLOOK® CAD METRICS ADDENDUM .....	1
<b>ENGLISH .....</b>	<b>22</b>
1 OVERVIEW OF MANUAL .....	22
2 CAD METRICS.....	22
2.1 DETECTION METRICS .....	22
2.1.1 Microcalcification and Density Area Measurement .....	22
2.1.2 Number of Microcalcification Points .....	22
2.1.3 Microcalcification and Density Longest Axis Measurement .....	22
2.1.4 Distance from Nipple Measurement.....	23
2.1.5 Distance from Chest Wall Measurement.....	23
2.1.6 Mass, Microcalcification Cluster and Individual Microcalcification Point Outlines .....	23
2.1.7 CAD iNSIGHT Score .....	23
2.2 SYSTEM FEATURES.....	23
2.2.1 Nipple Detections .....	23
2.2.2 Skin Line Outline .....	23
2.2.3 Pectoral Muscle Outline .....	23
<b>SPANISH – ESPAÑOL.....</b>	<b>24</b>
1 DESCRIPCIÓN DEL MANUAL.....	24
2 PARÁMETROS DE CAD .....	24
2.1 PARÁMETROS DE DETECCIÓN.....	24
2.1.1 Medición del área de la microcalcificación y de la densidad .....	24
2.1.2 Número de puntos de microcalcificación .....	24
2.1.3 Medición del eje más largo de la microcalcificación y de la densidad.....	24
2.1.4 Medición de la distancia desde el pezón .....	25
2.1.5 Medición de la distancia desde la pared torácica .....	25
2.1.6 Contornos de la masa, la agrupación de microcalcificaciones y los puntos de microcalcificación individuales .....	25
2.1.7 Puntuación de CAD iNSIGHT .....	25
2.2 FUNCIONES DEL SISTEMA.....	25

2.2.1 *Detecciones del pezón* ..... 25

2.2.2 *Contorno de la línea de la piel*..... 25

2.2.3 *Contorno del músculo pectoral*..... 25

**GERMAN – DEUTSCH**..... **26**

**1 ÜBERBLICK ÜBER MANUELLE** ..... **26**

**2 CAD-MAßE** ..... **26**

2.1 ERKENNUNGSMASSE ..... 26

2.1.1 *Messung von Mikroverkalkung und Verdichtungsbereich*..... 26

2.1.2 *Anzahl der Mikroverkalkungspunkte* ..... 26

2.1.3 *Messung der längsten Achse der Mikroverkalkung und der Verdichtung*..... 26

2.1.4 *Messung des Abstands zur Brustwarze*..... 27

2.1.5 *Messung des Abstands zur Brustwand*..... 27

2.1.6 *Umriss der Masse, Mikroverkalkungsansammlung und einzelner Mikroverkalkungspunkte*  
27

2.1.7 *CAD iNSIGHT-Wert*..... 27

2.2 SYSTEMFUNKTIONEN..... 27

2.2.1 *Brustwarzenentdeckungen*..... 27

2.2.2 *Hautoberflächenumriss* ..... 27

2.2.3 *Brustmuskelumriss* ..... 27

**FRENCH – FRANÇAIS**..... **28**

**1 VUE D'ENSEMBLE DU MANUEL** ..... **28**

**2 MESURES CAD** ..... **28**

2.1 MESURES DE DEPISTAGE ..... 28

2.1.1 *Mesure de l'aire des microcalcifications et des densités* ..... 28

2.1.2 *Nombre de points de microcalcification* ..... 28

2.1.3 *Mesure de l'axe le plus long des microcalcifications et des densités* ..... 28

2.1.4 *Mesure de la distance à partir du mamelon* ..... 29

2.1.5 *Mesure de la distance à partir de la paroi de la cage thoracique* ..... 29

2.1.6 *Contours de la masse, du foyer de microcalcifications et des points de microcalcification individuelle*..... 29

2.1.7	Score CAD iNSIGHT .....	29
2.2	FONCTIONS DU SYSTEME .....	29
2.2.1	Détection du mamelon .....	29
2.2.2	Contour de la ligne cutanée .....	29
2.2.3	Contour du muscle pectoral .....	29
<b>ITALIAN – ITALIANO .....</b>		<b>30</b>
1	<b>PANORAMICA DEL MANUALE .....</b>	<b>30</b>
2	<b>PARAMETRI CAD .....</b>	<b>30</b>
2.1	PARAMETRI DI RILEVAMENTO .....	30
2.1.1	Misura della microcalcificazione e dell'area di addensamento .....	30
2.1.2	Numero di punti di microcalcificazione .....	30
2.1.3	Misura dell'asse maggiore della microcalcificazione e dell'addensamento .....	30
2.1.4	Misura della distanza media della microcalcificazione .....	31
2.1.5	Misura della distanza dal capezzolo .....	31
2.1.6	Misura della distanza dalla parete toracica .....	31
2.1.7	Profili di massa, cluster di microcalcificazione e singoli punti di microcalcificazione .....	31
2.1.8	Punteggio CAD iNSIGHT .....	31
2.2	FUNZIONALITÀ DEL SISTEMA .....	31
2.2.1	Rilevamento del capezzolo .....	31
2.2.2	Profilo tissutale .....	31
2.2.3	Profilo muscolo pettorale .....	31
<b>DUTCH – NEDERLANDS .....</b>		<b>32</b>
1	<b>OVERZICHT VAN DE HANDLEIDING .....</b>	<b>32</b>
2	<b>CAD-METRIEKEN .....</b>	<b>32</b>
2.1	DETECTIEMETRIEKEN .....	32
2.1.1	Meting van het microcalcificatie- en densiteitsoppervlak .....	32
2.1.2	Aantal microcalcificatiepunten .....	32
2.1.3	Meting van de langste as van de microcalcificatie en densiteit .....	32
2.1.4	Meting van de afstand tot de tepel .....	33

2.1.5	<i>Meting van de afstand tot de borstwand</i> .....	33
2.1.6	<i>Omtrekken van de massa, microcalcificatiecluster en individuele microcalcificatiepunten</i> ..	33
2.1.7	<i>CAD iNSIGHT-score</i> .....	33
2.2	SYSTEEMFUNCTIES .....	33
2.2.1	<i>Tepeldetecties</i> .....	33
2.2.2	<i>Omtrek van de huidlijn</i> .....	33
2.2.3	<i>Omtrek van de borstspier</i> .....	33
<b>SWEDISH – SVENSKT</b> .....		<b>34</b>
1	<b>ÖVERSIKT ÖVER MANUELL</b> .....	<b>34</b>
2	<b>CAD-MÄTNINGAR</b> .....	<b>34</b>
2.1	DETEKTIONSMÄTNINGAR.....	34
2.1.1	<i>Mätning av mikroförkalknings- och förtättningsarea</i> .....	34
2.1.2	<i>Antal mikroförkalkningspunkter</i> .....	34
2.1.3	<i>Mätning av den längsta axeln för mikroförkalkningar och förtätningar</i> .....	34
2.1.4	<i>Mätning av avstånd från bröstvårta</i> .....	35
2.1.5	<i>Mätning av avstånd från bröstväggen</i> .....	35
2.1.6	<i>Konturer av massa, mikroförkalkningskluster och enstaka mikroförkalkningspunkter</i> .....	35
2.1.7	<i>CAD iNSIGHT-resultat</i> .....	35
2.2	SYSTEMFUNKTIONER.....	35
2.2.1	<i>Detektion av bröstvårtan</i> .....	35
2.2.2	<i>Kontur av hudlinje</i> .....	35
2.2.3	<i>Kontur av bröstmuskel</i> .....	35
<b>CHECH – ČESKÝ</b> .....		<b>36</b>
1	<b>PŘEHLED PŘÍRUČKY</b> .....	<b>36</b>
2	<b>MĚŘENÍ CAD</b> .....	<b>36</b>
2.1	MĚŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE DETEKCE .....	36
2.1.1	<i>Měření mikrocalcifikací a oblastí zhuštěné tkáně</i> .....	36
2.1.2	<i>Počet mikrocalcifikačních bodů</i> .....	36
2.1.3	<i>Měření nejdelší osy mikrocalcifikace a zhuštěné tkáně</i> .....	36



2.1.4	<i>Měření vzdálenosti od bradavky</i> .....	37
2.1.5	<i>Měření vzdálenosti od hrudní stěny</i> .....	37
2.1.6	<i>Obrysy tuhých útvarů, klastrů mikrokalcifikací a jednotlivých mikrokalcifikačních bodů</i> .....	37
2.1.7	<i>Skóre CAD iNSIGHT</i> .....	37
2.2	FUNKCE TÝKAJÍCÍ SE SYSTÉMU.....	37
2.2.1	<i>Detekce bradavky</i> .....	37
2.2.2	<i>Obrys kožní linie</i> .....	37
2.2.3	<i>Obrys prsního svalu</i> .....	37
<b>GREEK – ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b> .....		<b>38</b>
1	<b>ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ</b> .....	<b>38</b>
2	<b>ΜΕΤΡΗΣΕΙΣ CAD</b> .....	<b>38</b>
2.1	ΜΕΤΡΗΣΕΙΣ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ.....	38
2.1.1	<i>Μέτρηση εμβαδού μικροαποτιτάνωσης και πυκνότητας</i> .....	38
2.1.2	<i>Αριθμός σημείων μικροαποτιτανώσεων</i> .....	38
2.1.3	<i>Μέτρηση μεγαλύτερου άξονα μικροαποτιτάνωσης και πυκνότητας</i> .....	38
2.1.4	<i>Μέτρηση απόστασης από τη θηλή</i> .....	39
2.1.5	<i>Μέτρηση απόστασης από το θωρακικό τοίχωμα</i> .....	39
2.1.6	<i>Περιγράμματα μάζας, συστάδας μικροαποτιτανώσεων και μεμονωμένων σημείων μικροαποτιτανώσεων</i> .....	39
2.1.7	<i>Βαθμός CAD iNSIGHT</i> .....	39
2.2	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ.....	39
2.2.1	<i>Ανιχνεύσεις θηλής</i> .....	39
2.2.2	<i>Περίγραμμα δερματικής γραμμής</i> .....	39
2.2.3	<i>Περίγραμμα θωρακικού μυός</i> .....	39
<b>CROATIAN – HRVATSKI</b> .....		<b>40</b>
1	<b>PREGLED PRIRUČNIKA</b> .....	<b>40</b>
2	<b>CAD MATRIČKI SUSTAV</b> .....	<b>40</b>
2.1	PODACI MJERENJA DETEKCIJE.....	40
2.1.1	<i>Mjerenja u područjima mikrokalcifikacije i zadebljanja</i> .....	40
2.1.2	<i>Broj točaka mikrokalcifikacije</i> .....	40

2.1.3	Mjerenja u područjima mikrokalifikacije i najdulje osi zadebljanja.....	40
2.1.4	Udaljenost iz mjerenja bradavica .....	41
2.1.5	Udaljenost iz mjerenja na prsnom košu .....	41
2.1.6	Masa, mikrokalifikacijska nakupina i obrisi pojedinačnih mikrokalifikacijskih točaka.....	41
2.1.7	CAD iNSIGHT rezultat.....	41
2.2	FUNKCIJE SUSTAVA .....	41
2.2.1	Detekcije bradavice.....	41
2.2.2	Obris crte kože .....	41
2.2.3	Obris pektoralnog mišića.....	41
<b>JAPANESE -日本の</b> .....		<b>42</b>
1	<b>マニュアルの概要</b> .....	<b>42</b>
2	<b>CADデータ</b> .....	<b>42</b>
2.1	検出データ .....	42
2.1.1	微細石灰化と腫瘍の面積測定.....	42
2.1.2	微細石灰化の点の数 .....	43
2.1.3	微細石灰化と腫瘍の最長軸測定 .....	43
2.1.4	乳頭からの距離の測定 .....	43
2.1.5	胸壁からの距離の測定 .....	43
2.1.6	腫瘍、微細石灰化クラスター、及び各微細石灰化点の輪郭 .....	43
2.1.7	CAD iNSIGHTのスコア .....	43
2.2	システムの機能.....	44
2.2.1	乳頭の検出.....	44
2.2.2	皮膚ラインの輪郭.....	44
2.2.3	胸筋部の輪郭.....	44

**KOREAN – 한국의**..... 45

**1 설명서의 개요** ..... 45

**2 CAD 메트릭** ..... 45

    2.1 검출 메트릭 ..... 45

        2.1.1 미세 석회화 및 밀도 면적 측정 ..... 45

        2.1.2 미세 석회화 지점 수 ..... 46

        2.1.3 미세 석회화 및 밀도 최장축 측정 ..... 46

        2.1.4 젓꼭지 측정 거리 ..... 46

        2.1.5 흉벽에서의 측정 거리 ..... 46

        2.1.6 종괴, 미세 석회화 군집 및 개별 미세 석회화 지점 윤곽선 ..... 46

        2.1.7 CAD iNSIGHT 점수 ..... 46

    2.2 시스템의 특징 ..... 46

        2.2.1 젓꼭지 검출 ..... 46

        2.2.2 피부선 윤곽선 ..... 47

        2.2.3 흉근 윤곽선 ..... 47

**NORWEGIAN – NORSKE** ..... 48

**1 OVERSIKT OVER MANUELL** ..... 48

**2 CAD METRICS**..... 48

    2.1 PÅVISNINGSVERDIER ..... 48

        2.1.1 Arealmåling av mikroforkalkninger og tetthet ..... 48

        2.1.2 Antall mikroforkalkningspunkter ..... 48

        2.1.3 Måling av lengste akse for mikroforkalkninger og tetthet ..... 48

        2.1.4 Måling av avstand fra brystvorte ..... 49

        2.1.5 Måling av avstand fra brystvegg ..... 49

        2.1.6 Omriss rundt masse, mikroforkalkningsgruppe og individuelle mikroforkalkninger ..... 49

2.1.7	CAD iNSIGHT-score .....	49
2.2	SYSTEMFUNKSJONER .....	49
2.2.1	Påvisninger av brystvorte .....	49
2.2.2	Omriss av hudlinjen .....	49
2.2.3	Omriss av brystmuskel .....	49
<b>POLISH – POLSKI .....</b>		<b>50</b>
1	<b>PRZEGLĄD INSTRUKCJI .....</b>	<b>50</b>
2	<b>PARAMETRY CAD .....</b>	<b>50</b>
2.1	PARAMETRY DETEKCJI .....	50
2.1.1	Powierzchnia obszaru mikrozwapnień i zagęszczenia .....	50
2.1.2	Liczba punktowych mikrozwapnień .....	50
2.1.3	Najdłuższa oś mikrozwapnień lub zagęszczenia .....	50
2.1.4	Odległość od brodawki sutkowej .....	51
2.1.5	Odległość od ściany klatki piersiowej .....	51
2.1.6	Zakres guza, skupiska mikrozwapnień i pojedynczych mikrozwapnień .....	51
2.1.7	Wynik CAD iNSIGHT .....	51
2.2	FUNKCJE SYSTEMU .....	51
2.2.1	Wykrywanie brodawki sutkowej .....	51
2.2.2	Kontur na linii skóry .....	51
2.2.3	Kontur mięśnia piersiowego .....	51
<b>PORTUGUESE – PORTUGUÊS .....</b>		<b>52</b>
1	<b>RESUMO DO MANUAL .....</b>	<b>52</b>
2	<b>MÉTRICAS CAD .....</b>	<b>52</b>
2.1	MÉTRICAS DE DETECÇÃO .....	52
2.1.1	Medição da área de microcalcificação e da densidade .....	52
2.1.2	Número de pontos de microcalcificação .....	52
2.1.3	Medição da microcalcificação e do eixo maior de densidade .....	52
2.1.4	Medição da distância do mamilo .....	53
2.1.5	Medição da distância da parede torácica .....	53

2.1.6	<i>Massa, grupo de calcificação e realces de pontos de microcalcificação</i>	53
2.1.7	<i>Resultado CAD iNSIGHT</i>	53
2.2	<b>FUNCIONALIDADES DO SISTEMA</b>	53
2.2.1	<i>Detecções de mamilo</i>	53
2.2.2	<i>Realce da linha da pele</i>	53
2.2.3	<i>Realce do músculo peitoral</i>	53
	<b>RUSSIAN – РУССКИЙ</b>	<b>54</b>
1	<b>ОБЗОР РУКОВОДСТВА</b>	<b>54</b>
2	<b>ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ СИСТЕМЫ CAD</b>	<b>54</b>
2.1	<b>ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ ОБНАРУЖЕНИЯ</b>	<b>54</b>
2.1.1	<i>Измерение площади микрообызвествлений и уплотнений</i>	54
2.1.2	<i>Количество точек микрообызвествлений</i>	54
2.1.3	<i>Измерение наиболее длинной оси области микрообызвествлений и уплотнений</i>	55
2.1.4	<i>Измерение расстояния от соска</i>	55
2.1.5	<i>Измерение расстояния от стенки грудной клетки</i>	55
2.1.6	<i>Контуры объемных образований, кластеров микрообызвествлений и отдельных точек микрообызвествления</i>	55
2.1.7	<i>Шкала измерения CAD iNSIGHT</i>	55
2.2	<b>СИСТЕМНЫЕ ФУНКЦИИ</b>	<b>55</b>
2.2.1	<i>Определение сосков</i>	55
2.2.2	<i>Контур линии кожи</i>	55
2.2.3	<i>Контур грудной мышцы</i>	55
	<b>SLOVAKIAN – SLOVENSKÝCH</b>	<b>56</b>
1	<b>PREHĽAD PRÍRUČKY</b>	<b>56</b>
2	<b>METRIKA POČÍTAČOVEJ DETEKČIE (CAD)</b>	<b>56</b>
2.1	<b>DETEKČNÁ METRIKA</b>	<b>56</b>
2.1.1	<i>Meranie oblasti mikrokalcifikácie a zhustenia</i>	56
2.1.2	<i>Počet bodov mikrokalcifikácie</i>	56
2.1.3	<i>Meranie najdlhšej osi mikrokalcifikácie a zhustenia</i>	56
2.1.4	<i>Meranie vzdialenosti od bradavky</i>	57

2.1.5	Meranie vzdialenosti od steny hrudníka.....	57
2.1.6	Obrysy hrčky, zhľuku mikrokalcifikácií a jednotlivých bodov mikrokalcifikácie .....	57
2.1.7	Skóre CAD iNSIGHT .....	57
2.2	FUNKCIE SYSTÉMU .....	57
2.2.1	Detekcie bradavky.....	57
2.2.2	Obrys línie pokožky.....	57
2.2.3	Obrys prsného svalu .....	57
<b>SERBIAN – СРПСКИ .....</b>		<b>58</b>
1	<b>PREGLED NAD RUČNI .....</b>	<b>58</b>
2	<b>CAD METRIKA .....</b>	<b>58</b>
2.1	METRIKE DETEKCIJE.....	58
2.1.1	Merenje površine mikrokalcifikacija i denziteta .....	58
2.1.2	Broj tačaka mikrokalcifikacije .....	58
2.1.3	Merenje mikrokalcifikacija i denziteta po najdužoj osi.....	58
2.1.4	Merenje udaljenosti od mamile.....	59
2.1.5	Merenje udaljenosti od zida grudnog koša.....	59
2.1.6	Konture mase, klastera mikrokalcifikacije i pojedinačnih tačaka mikrokalcifikacije .....	59
2.1.7	CAD iNSIGHT skor.....	59
2.2	FUNKCIJE SISTEMA.....	59
2.2.1	Detekcija mamile .....	59
2.2.2	Kontura linije kože .....	59
2.2.3	Kontura pektoralnog mišića.....	59
<b>CHINESE -中国的 .....</b>		<b>60</b>
1	<b>人工概述 .....</b>	<b>60</b>
2	<b>CAD METRICS ( CAD度量 ) .....</b>	<b>60</b>
2.1	检测度量.....	60
2.1.1	微钙化和密度区域测量 .....	60
2.1.2	微钙化点数量.....	60

2.1.3	微钙化和密度最长轴测量.....	61
2.1.4	离乳头的距离测量.....	61
2.1.5	离胸壁的距离测量.....	61
2.1.6	包块、微钙化簇和单个微钙化点轮廓.....	61
2.1.7	CAD iNSIGHT分值.....	61
2.2	系统功能.....	61
2.2.1	乳头检测.....	61
2.2.2	皮肤线轮廓.....	61
2.2.3	胸肌轮廓.....	62
<b>BULGARIAN - БЪЛГАРСКИ.....</b>		<b>63</b>
1	<b>ПРЕГЛЕД НА РЪКОВОДСТВОТО.....</b>	<b>63</b>
2	<b>CAD ПОКАЗАТЕЛИ.....</b>	<b>63</b>
2.1	ПОКАЗАТЕЛИ ЗА ОТКРИВАНЕ.....	63
2.1.1	Измерване на площта на микрокалцификация и плътност.....	63
2.1.2	Брой точки на микрокалцификация.....	63
2.1.3	Измерване на най-дългата ос на микрокалцификация и плътност.....	64
2.1.4	Измерване на разстояние от зърното на гърдата.....	64
2.1.5	Измерване на разстоянието от гръдната стена.....	64
2.1.6	Контури на маса, група на микрокалцификация и отделна точка на микрокалцификация.....	64
2.1.7	Оценка CAD iNSIGHT.....	64
2.2	ФУНКЦИИ НА СИСТЕМАТА.....	64
2.2.1	Откриване на зърно.....	64
2.2.2	Контур на линията на кожата.....	64
2.2.3	Контур на гръдния мускул.....	64
<b>DANISH - DANSK.....</b>		<b>65</b>
1	<b>OVERSIGHT OVER MANUAL.....</b>	<b>65</b>

<b>2</b>	<b>CAD METRICS</b> .....	<b>65</b>
2.1	DETEKTIONSMÅLINGER.....	65
2.1.1	Måling af mikroforkalkning og fortætningsområde.....	65
2.1.2	Antal mikroforkalkningspunkter.....	65
2.1.3	Måling af længste akse for mikroforkalkning og fortætning.....	66
2.1.4	Måling af afstand fra brystvorte.....	66
2.1.5	Måling af afstand fra brystvæg.....	66
2.1.6	Visninger af masse, mikroforkalkningsklynge og individuelle mikroforkalkningspunkter.....	66
2.1.7	CAD iNSIGHT score.....	66
2.2	SYSTEMFUNKTIONER.....	66
2.2.1	Brystvortedetektioner.....	66
2.2.2	Visning af hudlinje.....	66
2.2.3	Visning af pectoral muskel.....	66
	<b>ESTONIAN – EESTI</b> .....	<b>67</b>
<b>1</b>	<b>KASUTUSJUHENDI ÜLEVAADE</b> .....	<b>67</b>
<b>2</b>	<b>CAD METRICS</b> .....	<b>67</b>
2.1	TUVASTAMISE ANDMED.....	67
2.1.1	Mikrokaltsifikaatide ja tihedate piirkondade mõõtmine.....	67
2.1.2	Mikrokaltsifikaatide punktide arv.....	67
2.1.3	Mikrokaltsifikaadi ja tiheduse pikima telje mõõtmine.....	67
2.1.4	Kaugus rinnanibu mõõtmisest.....	68
2.1.5	Kaugus rindkereseina mõõtmisest.....	68
2.1.6	Massi, mikrokaltsifikaatide kogumi ja üksikute mikrokaltsifikaatide punktide kontuurid.....	68
2.1.7	CAD iNSIGHTi skoor.....	68
2.2	SÜSTEEMI FUNKTSIOONID.....	68
2.2.1	Nibude tuvastamine.....	68
2.2.2	Nahajoonte kontuurid.....	68
2.2.3	Rinnalihase kontuurid.....	68
	<b>FINNISH – SUOMI</b> .....	<b>69</b>



<b>1</b>	<b>KÄYTTÖOPPAAN YLEISKATSAUS .....</b>	<b>69</b>
<b>2</b>	<b>CAD-MITTAUSTIEDOT .....</b>	<b>69</b>
2.1	HAVAIN TOMITTAUSTIEDOT .....	69
2.1.1	<i>Mikrokalsifikaatio ja tihentymäalueiden mittaus .....</i>	<i>69</i>
2.1.2	<i>Mikrokalsifikaatiokohtien lukumäärä.....</i>	<i>69</i>
2.1.3	<i>Mikrokalsifikaation ja tihentymän pisimmän akselin pituus .....</i>	<i>69</i>
2.1.4	<i>Etäisyys nännistä .....</i>	<i>70</i>
2.1.5	<i>Etäisyys rintakehän seinämästä.....</i>	<i>70</i>
2.1.6	<i>Massan, mikrokalsifikaatioklusterin ja yksittäisen mikrokalsifikaatiokohdan ääriviivat .....</i>	<i>70</i>
2.1.7	<i>CAD iNSIGHT -lukema.....</i>	<i>70</i>
2.2	JÄRJESTELMÄOMINAISUUDET .....	70
2.2.1	<i>Nännin tunnistus.....</i>	<i>70</i>
2.2.2	<i>Ääriviiva iholla.....</i>	<i>70</i>
2.2.3	<i>Rintalihaksen ääriviiva.....</i>	<i>70</i>
	<b>HUNGARIAN – MAGYAR .....</b>	<b>71</b>
<b>1</b>	<b>A KÉZIKÖNYV ÖSSZEFOGLALÁSA .....</b>	<b>71</b>
<b>2</b>	<b>CAD METRICS.....</b>	<b>71</b>
2.1	ÉSZLELÉSI MÉRÉSEK .....	71
2.1.1	<i>MikrokalCIFIKÁCIÓK ÉS DENZITÁSOK TERÜLETÉNEK MÉRÉSE .....</i>	<i>71</i>
2.1.2	<i>A mikrokalCIFIKÁCIÓS PONTOK SZÁMA.....</i>	<i>71</i>
2.1.3	<i>A mikrokalCIFIKÁCIÓK ÉS DENZITÁSOK LEHOSSZABB TENGYÉNEK MÉRÉSE .....</i>	<i>72</i>
2.1.4	<i>A mellbimbótól való távolság mérése.....</i>	<i>72</i>
2.1.5	<i>A mellkasfaltól való távolság mérése .....</i>	<i>72</i>
2.1.6	<i>A tömeg, a mikrokalCIFIKÁCIÓS CSOPORTOSULÁS ÉS A KÜLÖNÁLLÓ MIKROKALCIFIKÁCIÓS PONT KONTÚRJAI</i> <i>72</i>	<i>72</i>
2.1.7	<i>CAD iNSIGHT pontszám.....</i>	<i>72</i>
2.2	A RENDSZER SZOLGÁLTATÁSAI.....	72
2.2.1	<i>Mellbimbóészlelés .....</i>	<i>72</i>
2.2.2	<i>A bőrhatár kontúrja.....</i>	<i>72</i>

2.2.3	<i>A mellizom kontúrja</i> .....	72
<b>LITHUANIAN – LIETUVOS</b> .....		<b>73</b>
<b>1</b>	<b>INSTRUKCIJOS APŽVALGA</b> .....	<b>73</b>
<b>2</b>	<b>„CAD METRICS“</b> .....	<b>73</b>
2.1	APTIKIMO RODIKLIAI .....	73
2.1.1	<i>Mikrokalcinatų ir tankumo srities matavimas</i> .....	73
2.1.2	<i>Mikrokalcinatų taškų skaičius</i> .....	73
2.1.3	<i>Mikrokalcinatų ir tankumo ilgiausios ašies matavimas</i> .....	73
2.1.4	<i>Atstumo iki spenelio matavimas</i> .....	74
2.1.5	<i>Atstumo iki krūtinės sienelės matavimas</i> .....	74
2.1.6	<i>Masinis, mikrokalcinatų sancaupų ir individualių mikrokalcinatų taškų planai</i> .....	74
2.1.7	<i>CAD iNSIGHT rezultatas</i> .....	74
2.2	SISTEMOS FUNKCIJOS .....	74
2.2.1	<i>Spenelio aptikimai</i> .....	74
2.2.2	<i>Odos linijos planas</i> .....	74
2.2.3	<i>Krūtinės raumens planas</i> .....	74
<b>LATVIAN - LATVIJAS</b> .....		<b>75</b>
<b>1</b>	<b>INSTRUKCIJAS PĀRSKATS</b> .....	<b>75</b>
<b>2</b>	<b>CAD METRICS DATI</b> .....	<b>75</b>
2.1	NOSAKĀMIE DATI .....	75
2.1.1	<i>Mikrokalcifikācijas un blīvuma zonas mērījumi</i> .....	75
2.1.2	<i>Mikrokalcifikācijas punktu skaits</i> .....	75
2.1.3	<i>Mikrokalcifikāciju un blīvuma garākās ass mērījumi</i> .....	75
2.1.4	<i>Krūtsgalu attāluma mērījumi</i> .....	76
2.1.5	<i>Attāluma no krūškurvja sienas mērījumi</i> .....	76
2.1.6	<i>Masas, mikrokalcifikāciju apkopojuma un atsevišķo mikrokalcifikācijas punktu kontūras</i> ....	76
2.1.7	<i>CAD iNSIGHT rezultāts</i> .....	76
2.2	SISTĒMAS IESPĒJAS .....	76
2.2.1	<i>Krūtsgala noteikšana</i> .....	76

2.2.2	Ådas linijas kontūra .....	76
2.2.3	Krūšu muskuļa kontūra.....	76
<b>ROMANIAN – ROMÂN .....</b>		<b>77</b>
<b>1</b>	<b>PREZENTARE GENERALĂ A MANUALULUI .....</b>	<b>77</b>
<b>2</b>	<b>MĂSURĂTORILE CAD .....</b>	<b>77</b>
2.1	VALORILE DE DETECTARE .....	77
2.1.1	Măsurarea zonelor de microcalcifiere și a densității .....	77
2.1.2	Numărul de puncte de microcalcifiere.....	77
2.1.3	Măsurarea microcalcifierii și a densității celei mai lungi axe.....	78
2.1.4	Măsurarea distanței față de mamelon.....	78
2.1.5	Măsurarea distanței față de cutia toracică .....	78
2.1.6	Suprafața masei, a grupului de microcalcifiere și a punctelor individuale de microcalcifiere.....	78
2.1.7	Punctajul CAD iNSIGHT.....	78
2.2	FUNCȚIILE SISTEMULUI .....	78
2.2.1	Detectarea mameloanelor .....	78
2.2.2	Suprafața liniei pielii .....	78
2.2.3	Suprafața mușchiului pectoral.....	78
<b>TURKISH – TÜRK .....</b>		<b>79</b>
<b>1</b>	<b>KILAVUZA GENEL BAKIŞ.....</b>	<b>79</b>
<b>2</b>	<b>CAD ÖLÇÜLERİ .....</b>	<b>79</b>
2.1	SAPTAMA ÖLÇÜLERİ.....	79
2.1.1	Mikrokalsifikasyon ve Dansite Alanı Ölçümü .....	79
2.1.2	Mikrokalsifikasyon Noktalarının Sayısı.....	79
2.1.3	Mikrokalsifikasyon ve Dansite En Uzun Eksen Ölçümü.....	79
2.1.4	Meme Ucundan Uzaklık Ölçümü.....	80
2.1.5	Göğüs Duvarından Uzaklık Ölçümü.....	80
2.1.6	Kitle, Mikrokalsifikasyon Kümesi ve Münferit Mikrokalsifikasyon Noktası Ana Hatları .....	80
2.1.7	CAD iNSIGHT Skoru .....	80
2.2	SİSTEM ÖZELLİKLERİ .....	80

2.2.1 *Meme Ucu Saptamaları*..... 80

2.2.2 *Cilt Hattı Ana Hattı*..... 80

2.2.3 *Pektoral Kas Ana Hattı*..... 80

This Page Intentionally left Blank.

## ENGLISH

### 1 Overview of Manual

This addendum describes all of the SecondLook® CAD Metrics. The CAD Metrics are to be used as adjunctive information and are not to be used as diagnostic information. Their intent is to provide the end user with further information about any given detection and or case based assessments.

### 2 CAD Metrics

The software of the SecondLook system computes basic metrics for each region of interest detected thus enabling compatible review workstations to present this information to users in a variety of ways. The CAD software version information is plainly visible on the review workstation, typically near the text indicating the number of CAD marks per image.

CAD Metrics are provided for microcalcification clusters and densities where applicable. All metrics are defined in the DICOM standard and the information is contained in the DICOM Mammography CAD Structured Report. All of these parameters can be configured on or off. Implementation is review workstation dependent. Please refer to your review workstation DICOM conformance standard for a list of compatible features.

These metrics are broken down into two categories. The detection metrics are specific to the individual detection(s). System features are defined as functionality available to the workstation should they be able to utilize it.

#### 2.1 *Detection Metrics*

##### 2.1.1 Microcalcification and Density Area Measurement

This metric is the area of the region that CAD analyzed. This measurement should not be considered the true lesion area of a region with a MassMark or CalcMark; rather, it is simply the area of the region that was analyzed (as shown by the mass outline or the microcalcification point outlines).

##### 2.1.2 Number of Microcalcification Points

This metric is the number of locations that CAD analyzed as microcalcification points in the cluster. This is not the true number of microcalcifications in the region, as CAD can both miss true microcalcification points as well as incorrectly analyze non-calcium regions as microcalcification points.

##### 2.1.3 Microcalcification and Density Longest Axis Measurement

This metric is the diameter of the region that CAD analyzed, measured by finding the maximum distance between any two points on the mass outline or microcalcification point outlines. This measurement should not be considered the true lesion size of a region with a MassMark or

CalcMark; rather, it is simply the diameter of the region that was analyzed (as shown by the mass outline or the microcalcification point outlines).

#### 2.1.4 Distance from Nipple Measurement

This metric is the distance from the center of the nipple to the center of the CAD mark. CAD also provides the locations of the two points that were used to make the measurement.

#### 2.1.5 Distance from Chest Wall Measurement

This metric is the distance from the chest wall to the center of the CAD mark. CAD also provides the locations of the two points that were used to make the measurement.

#### 2.1.6 Mass, Microcalcification Cluster and Individual Microcalcification Point Outlines

This is the boundary of the region or the individual microcalcification that CAD analyzed.

#### 2.1.7 CAD iNSIGHT Score

This metric is a score from 1-100 that indicates how strongly the CAD considers that it should mark a region. Regions with high scores will be marked by CAD before regions with low scores. This is not an assessment of probability of malignancy. The score can differ from a radiologist's assessment; malignant regions can mistakenly have low scores, while non-suspicious regions can mistakenly have high scores. A radiologist should not change their assessment based on this score.

## 2.2 System Features

### 2.2.1 Nipple Detections

The location of a reference point used by CAD that is often on or near the location of the patient's nipple.

### 2.2.2 Skin Line Outline

The outline of the breast tissue that CAD examined for suspicious regions. Areas outside of the outlined region were not examined by CAD.

### 2.2.3 Pectoral Muscle Outline

The outline of the region that CAD considered the pectoral muscle.

## Spanish – Español

### 1 Descripción del Manual

En este apéndice se describen todos los parámetros de CAD del sistema SecondLook®, que se proporcionan con carácter de información complementaria, es decir, no pueden utilizarse como información de diagnóstico. Los parámetros proporcionan al usuario final más información sobre cualquier detección realizada y/o valoraciones de casos concretos.

### 2 Parámetros de CAD

El software del sistema SecondLook calcula los parámetros básicos de cada región de interés detectada, y las estaciones de trabajo de revisión compatibles muestran esta información a los usuarios de diferentes maneras. La información sobre la versión de software de CAD es claramente visible en la estación de trabajo de revisión; normalmente cerca del texto que indica el número de marcas de CAD por imagen.

Si procede, se proporcionan parámetros de CAD para agrupaciones de microcalcificaciones y densidades. Los parámetros están definidos en el estándar DICOM y la información está contenida en el informe estructurado DICOM de CAD para mamografías. Todos estos parámetros pueden activarse o desactivarse. La implementación depende de la estación de trabajo de revisión. Consulte la declaración de conformidad DICOM de su estación de trabajo de revisión para obtener una lista de las funciones compatibles.

Estos parámetros se desglosan en dos categorías. Los parámetros de detección hacen referencia a cada detección individual. Las funciones del sistema quedan definidas como las funciones compatibles con la estación de trabajo.

#### 2.1 *Parámetros de detección*

##### 2.1.1 Medición del área de la microcalcificación y de la densidad

Este parámetro representa la zona de la región que ha analizado por el sistema de CAD. Este parámetro no debe considerarse como la zona real de la lesión de una región con una marca de masa o marca de calcificación, sino que se trata de la zona de la región que se ha analizado, tal y como muestra el contorno de la masa o los puntos de microcalcificación.

##### 2.1.2 Número de puntos de microcalcificación

Este parámetro es el número de zonas que el sistema de CAD analiza como puntos de microcalcificación de la agrupación. No se trata del número real de microcalcificaciones de la región, ya que el sistema de CAD puede omitir puntos de microcalcificación reales o analizar de forma incorrecta regiones sin calcificación como puntos de microcalcificación.

##### 2.1.3 Medición del eje más largo de la microcalcificación y de la densidad

Este parámetro es el diámetro de la región que el sistema de CAD ha analizado, calculado mediante la distancia máxima entre dos puntos cualesquiera del contorno de la masa o de los puntos de microcalcificación. Este parámetro no debe considerarse como el tamaño real de la lesión de una región con una marca de masa o de calcificación, sino que se trata del diámetro



de la región que se ha analizado, tal y como muestra el contorno de la masa o de los puntos de microcalcificación.

#### 2.1.4 Medición de la distancia desde el pezón

Este parámetro determina la distancia desde el centro del pezón hasta el centro de la marca de CAD. El sistema de CAD también proporciona las ubicaciones de los dos puntos utilizados para la medición.

#### 2.1.5 Medición de la distancia desde la pared torácica

Este parámetro determina la distancia desde la pared torácica hasta el centro de la marca de CAD. El sistema de CAD también proporciona las ubicaciones de los dos puntos utilizados para la medición.

#### 2.1.6 Contornos de la masa, la agrupación de microcalcificaciones y los puntos de microcalcificación individuales

Se trata de los límites de la región o de la microcalcificación individual que el sistema de CAD ha analizado.

#### 2.1.7 Puntuación de CAD iNSIGHT

Este parámetro es una puntuación de 1 a 100 que indica en qué medida el sistema de CAD considera que debe marcar una región. Las regiones con puntuaciones altas se marcarán antes que las regiones con puntuaciones bajas. No se trata de una evaluación de la probabilidad que tiene una región de ser maligna. La puntuación puede diferir de la evaluación hecho por el radiólogo. Las regiones malignas pueden recibir puntuaciones bajas por error y las regiones no sospechosas pueden recibir puntuaciones altas, también por error. El radiólogo nunca debe modificar su valoración a causa de esta puntuación.

## 2.2 Funciones del sistema

### 2.2.1 Detecciones del pezón

La ubicación de un punto de referencia utilizado por el sistema de CAD que suele estar sobre el pezón de la paciente, o cerca de este.

### 2.2.2 Contorno de la línea de la piel

El contorno del tejido mamario que el sistema de CAD ha examinado en busca de regiones sospechosas. Las zonas fuera de la región marcada no han sido examinadas por el sistema de CAD.

### 2.2.3 Contorno del músculo pectoral

El contorno de la región que el sistema de CAD ha considerado que es músculo pectoral.

## German – Deutsch

### 1 Überblick über Manuelle

In diesem Anhang werden alle SecondLook® CAD Metrics (CAD-Maße) beschrieben. CAD-Maße sind als ergänzende Informationen anzusehen und nicht für die Verwendung bei Diagnosen vorgesehen. Die CAD-Maße stellen für den Begutachter weiterführende Informationen bei einer bestimmten Entdeckung und/oder bei fallbasierten Beurteilungen dar.

### 2 CAD-Maße

Die Software des SecondLook-Systems berechnet grundlegende Maße für jeden entdeckten Bereich von Interesse, und diese Informationen können dem Benutzer auf kompatiblen Anzeigestationen auf verschiedene Weise angezeigt werden. Die Informationen zur CAD-Softwareversion sind auf der Anzeigestation gut sichtbar, und zwar üblicherweise neben dem Text, der die Anzahl der CAD-Markierungen pro Bild angibt.

CAD-Maße werden für Mikroverkalkungsanhäufungen und Verdichtungen, sofern vorhanden, angegeben. Alle Maße werden im DICOM-Standard definiert und die Informationen sind im DICOM Mammography CAD Structured Report enthalten. Alle diese Parameter können als „aktiviert“ oder „deaktiviert“ konfiguriert werden. Die Implementierung hängt von der Anzeigestation ab. Eine Liste der kompatiblen Funktionen finden Sie unter der DICOM-Normenkonformität Ihrer Anzeigestation.

Diese Maße werden in zwei Kategorien unterteilt. Die Erkennungsmaße beziehen sich auf die einzelne(n) Entdeckung(en). Systemfunktionen sind Funktionen, die auf der Anzeigestation zur Verfügung stehen, sofern diese imstande ist, sie zu nutzen.

#### 2.1 Erkennungsmaße

##### 2.1.1 Messung von Mikroverkalkung und Verdichtungsbereich

Bei diesen Maßen handelt es sich um den Abschnitt des Bereichs, der mit CAD analysiert wird. Diese Messung sollte nicht als tatsächlicher Läsionsbereich einer Region mit einer Massen- oder Verkalkungsmarkierung betrachtet werden. Vielmehr handelt es sich einfach um den Bereich der Region, die analysiert wurde (wie vom Massenumriss bzw. dem Umriss der Mikroverkalkungspunkte dargestellt).

##### 2.1.2 Anzahl der Mikroverkalkungspunkte

Diese Maße geben die Anzahl der Stellen an, die vom CAD als Mikroverkalkungspunkte in der Ansammlung analysiert wurden. Dabei handelt es sich nicht um die tatsächliche Anzahl der Mikroverkalkungen in der Region, da das CAD eventuell echte Mikroverkalkungspunkte nicht erkennt oder nichtverkalkte Regionen fälschlicherweise als Mikroverkalkungspunkte analysiert.

##### 2.1.3 Messung der längsten Achse der Mikroverkalkung und der Verdichtung

Bei dieser Messung handelt es sich um den Durchmesser der Region, die vom CAD analysiert wird. Dabei wird der maximale Abstand zwischen zwei Punkten auf dem Massenumriss oder

dem Umriss der Mikroverkalkungspunkte gesucht. Diese Messung sollte nicht als tatsächliche Läsionsgröße einer Region mit einer Massen- oder Verkalkungsmarkierung betrachtet werden. Vielmehr handelt es sich einfach um den Durchmesser der Region, die analysiert wurde (wie vom Massenumriss bzw. dem Umriss der Mikroverkalkungspunkte dargestellt).

#### 2.1.4 Messung des Abstands zur Brustwarze

Bei diesem Wert handelt es sich um den Abstand von der Mitte der Brustwarze bis zur Mitte der CAD-Markierung. CAD liefert auch die Position der zwei Punkte, die für die Messung verwendet wurden.

#### 2.1.5 Messung des Abstands zur Brustwand

Bei diesem Wert handelt es sich um den Abstand von der Brustwand bis zur Mitte der CAD-Markierung. CAD liefert auch die Position der zwei Punkte, die für die Messung verwendet wurden.

#### 2.1.6 Umrisse der Masse, Mikroverkalkungsansammlung und einzelner Mikroverkalkungspunkte

Hierbei handelt es sich um den Rand der Region oder der einzelnen Mikroverkalkung, die vom CAD analysiert wurde.

#### 2.1.7 CAD iNSIGHT-Wert

Hierbei handelt es sich um einen Wert zwischen 1 und 100, der angibt, inwieweit das CAD in Betracht zieht, eine Region zu markieren. Regionen mit hohen Werten werden vom CAD vor Regionen mit niedrigen Werten markiert. Dabei wird nicht die Wahrscheinlichkeit einer Malignität beurteilt. Der Wert kann von der Beurteilung des Radiologen abweichen, bösartige Regionen können fälschlicherweise niedrige Werte haben, während unverdächtige Regionen fälschlicherweise hohe Werte haben können. Der Radiologe sollte seine Beurteilung aufgrund dieses Wertes nicht ändern.

## 2.2 Systemfunktionen

### 2.2.1 Brustwarzenentdeckungen

Die Position eines Referenzpunktes, der vom CAD verwendet wird und der sich häufig auf oder in der Nähe der Brustwarze der Patientin befindet.

### 2.2.2 Hautoberflächenumriss

Der Umriss des Brustgewebes, das vom CAD auf verdächtige Regionen untersucht wurde. Bereiche außerhalb der Region wurden vom CAD nicht untersucht.

### 2.2.3 Brustmuskelumriss

Der Umriss der Region, die vom CAD als Brustmuskel betrachtet wurde.

## French – Français

### 1 Vue d'ensemble du manuel

Cet addenda décrit l'ensemble des mesures CAD de SecondLook®. Il convient d'utiliser les mesures CAD comme informations d'appoint, et non comme informations diagnostiques. Elles visent à fournir à l'utilisateur final des renseignements supplémentaires sur toute détection donnée et/ou les évaluations individualisées.

### 2 Mesures CAD

Le logiciel du système SecondLook calcule des mesures de base pour chaque zone d'intérêt détectée, assurant ainsi une présentation diverse et variée de cette information sur les postes d'affichage compatibles. La version du logiciel CAD est parfaitement visible sur le poste d'affichage, généralement près du texte indiquant le nombre de marques CAD par image.

Des mesures CAD sont fournies pour les foyers de microcalcifications et les densités s'il y a lieu. Toutes les mesures sont définies selon la norme DICOM, et l'information figure dans le DICOM Mammography CAD Structured Report. La configuration de l'ensemble de ces paramètres peut être activée ou désactivée. La mise en œuvre dépend du poste d'affichage. Reportez-vous à la norme DICOM de votre poste d'affichage pour consulter la liste des fonctions compatibles.

Ces mesures sont réparties en deux catégories. Les mesures de dépistage sont propres aux détections individuelles. Les fonctions du système sont définies en tant que fonctionnalité disponible du poste d'affichage sous réserve de leur opérationnalité.

#### 2.1 Mesures de dépistage

##### 2.1.1 Mesure de l'aire des microcalcifications et des densités

Cette mesure représente l'aire de la région analysée par le système CAD. Elle ne saurait être assimilée à la véritable aire de la lésion d'une région indiquée par un MassMark ou un CalcMark ; il s'agit plutôt de l'aire de la région qui a fait l'objet d'une analyse (indiquée par le contour de la masse ou les contours des points de microcalcification).

##### 2.1.2 Nombre de points de microcalcification

Cette mesure représente le nombre d'endroits analysés par le système CAD en tant que points de microcalcification dans le foyer. Il ne s'agit pas du nombre réel de microcalcifications dans la région, vu que le système CAD peut à la fois manquer des vrais points de microcalcification et analyser à tort des régions sans calcium comme des points de microcalcification.

##### 2.1.3 Mesure de l'axe le plus long des microcalcifications et des densités

Cette mesure représente le diamètre de la région analysée par le système CAD, et consiste à trouver la distance maximale entre deux points quelconques sur le contour de la masse ou sur les contours des points de microcalcification. Elle ne saurait être assimilée à la véritable taille de la lésion d'une région indiquée par un MassMark ou un CalcMark ; il s'agit plutôt du diamètre de la région qui a fait l'objet d'une analyse (comme illustré par le contour de la masse ou les contours des points de microcalcification).

#### 2.1.4 Mesure de la distance à partir du mamelon

Cette mesure représente la distance entre le centre du mamelon et le centre de la marque CAD. Le système CAD indique également l'emplacement des deux points utilisés pour effectuer la mesure.

#### 2.1.5 Mesure de la distance à partir de la paroi de la cage thoracique

Cette mesure représente la distance entre la paroi de la cage thoracique et le centre de la marque CAD. Le système CAD indique également l'emplacement des deux points utilisés pour effectuer la mesure.

#### 2.1.6 Contours de la masse, du foyer de microcalcifications et des points de microcalcification individuelle

Il s'agit des bords de la région ou de la microcalcification individuelle analysée par le système CAD.

#### 2.1.7 Score CAD iNSIGHT

Cette mesure consiste en un score de 1 à 100, qui indique la réserve avec laquelle le système CAD juge qu'il lui faut marquer une région. Les régions avec des scores élevés seront marquées par le système CAD avant celles dont les scores sont faibles. Il ne s'agit pas d'une évaluation de la probabilité de malignité. Le score peut différer de l'évaluation d'un radiologue ; des régions malignes peuvent afficher à tort des scores faibles, tandis que des régions sans suspicion peuvent indiquer par erreur des scores élevés. Un radiologue ne doit pas changer son évaluation d'après ce score.

### 2.2 Fonctions du système

#### 2.2.1 Détection du mamelon

Emplacement d'un point de repère utilisé par le système CAD qui figure souvent sur ou à proximité du mamelon de la patiente.

#### 2.2.2 Contour de la ligne cutanée

Contour du tissu mammaire que le système CAD a examiné pour la présence éventuelle de régions suspectes. Les zones hors de la région délimitée n'ont pas fait l'objet d'une étude par le système CAD.

#### 2.2.3 Contour du muscle pectoral

Contour de la région que le système CAD a considérée comme étant le muscle pectoral.

## Italian – Italiano

### 1 Panoramica del Manuale

Questo supplemento descrive tutti i parametri CAD SecondLook®, che forniscono solamente informazioni supplementari e non devono essere utilizzati per l'interpretazione diagnostica. Il loro scopo è fornire all'utente finale altre informazioni relative a un rilevamento o per la valutazione di un caso.

### 2 Parametri CAD

Il software del sistema SecondLook calcola i parametri basilari di ciascuna regione d'interesse rilevata per consentire alle workstation di visione compatibili di presentare tali informazioni agli utenti sotto varie forme. Le informazioni sulla versione del software CAD sono visualizzate sulla workstation di visione, solitamente accanto al testo indicante il numero di contrassegni CAD per immagine.

I parametri CAD sono forniti per i cluster di microcalcificazioni e gli addensamenti secondo la pertinenza. Tutti i parametri sono definiti nello standard DICOM e le informazioni sono presentate nel rapporto strutturato CAD di mammografia DICOM. Questi parametri possono essere abilitati o disabilitati a piacere e possono essere abilitati autonomamente su ciascuna workstation. Consultare lo standard di conformità DICOM della workstation di visione in uso per l'elenco delle funzionalità compatibili.

I parametri sono suddivisi in due categorie. I parametri di rilevamento sono specifici ai singoli rilevamenti. Le funzionalità del sistema sono definite come disponibili per la workstation a patto che quest'ultima sia in grado di utilizzarle.

#### 2.1 Parametri di rilevamento

##### 2.1.1 Misura della microcalcificazione e dell'area di addensamento

Questo parametro rappresenta l'area della regione analizzata dal CAD. Questa misura non deve essere interpretata come l'area effettiva di lesione di una regione con un MassMark o CalcMark, ma piuttosto come l'area di una regione analizzata (come indica il profilo della massa o i profili del punto di microcalcificazione).

##### 2.1.2 Numero di punti di microcalcificazione

Questo parametro rappresenta il numero di punti analizzati dal CAD come punti di microcalcificazione nel cluster. Non si tratta del numero reale di microcalcificazioni presenti nella regione, dato che il CAD può da un lato non rilevare effettivi punti di microcalcificazione e dall'altro analizzare erroneamente regioni senza calcio come punti di microcalcificazione.

##### 2.1.3 Misura dell'asse maggiore della microcalcificazione e dell'addensamento

Questo parametro è il diametro della regione analizzata dal CAD, misurata rilevando la distanza massima tra due punti sul profilo della massa o sui profili di un punto di microcalcificazione. Questa misura non deve essere interpretata come la dimensione effettiva di lesione di una regione con un MassMark o CalcMark, ma piuttosto come il diametro di una regione analizzata (come indica il profilo della massa o i profili del punto di microcalcificazione).

#### 2.1.4 Misura della distanza media della microcalcificazione

Questo parametro rappresenta il valore medio di tutte le distanze intermedie dei punti di microcalcificazione nella regione.

#### 2.1.5 Misura della distanza dal capezzolo

Questo parametro indica la distanza dal centro del capezzolo al centro del contrassegno CAD. Il CAD indica anche le posizioni dei due punti utilizzati per la misurazione.

#### 2.1.6 Misura della distanza dalla parete toracica

Questo parametro indica la distanza dalla parete toracica al centro del contrassegno CAD. Il CAD indica anche le posizioni dei due punti utilizzati per la misurazione.

#### 2.1.7 Profili di massa, cluster di microcalcificazione e singoli punti di microcalcificazione

Si tratta del confine della regione o della singola microcalcificazione analizzata dal CAD.

#### 2.1.8 Punteggio CAD iNSIGHT

Questo parametro è un punteggio compreso tra 1 e 100 che indica la confidenza con cui il CAD ritiene di dover contrassegnare una regione. Le regioni con un punteggio alto saranno contrassegnate prima di quelle con punteggio basso. Non si tratta di una valutazione diagnostica della probabilità di malignità. Il punteggio può differire dalla valutazione del radiologo: le regioni maligne possono avere erroneamente un punteggio basso e le regioni non sospette un punteggio alto. Il radiologo non dovrà cambiare la propria valutazione sulla base di questo punteggio.

## 2.2 Funzionalità del sistema

### 2.2.1 Rilevamento del capezzolo

La sede di un punto di riferimento utilizzato dal CAD, spesso corrispondente o vicino alla sede del capezzolo della paziente.

### 2.2.2 Profilo tissutale

Il profilo del tessuto mammario che il CAD esamina per identificare regioni sospette. Le aree esterne alla regione profilata sono escluse dall'esame CAD.

### 2.2.3 Profilo muscolo pettorale

Il profilo della regione che il CAD considera parte del muscolo pettorale.

## Dutch – Nederlands

### 1 Overzicht van de Handleiding

In dit addendum worden alle SecondLook® CAD-metrieken beschreven. De CAD-metrieken moeten worden gebruikt als aanvullende informatie en mogen niet worden gebruikt als diagnostische informatie. Het doel ervan is de eindgebruiker extra informatie te verstrekken over elke op detectie en/of op een casus gebaseerde beoordeling.

### 2 CAD-metrieken

De software van het SecondLook-systeem berekent basismetrieken voor elk gedetecteerd aandachtsgebied, waardoor deze informatie op diverse manieren op compatibele beoordelingswerkstations aan gebruikers kan worden gepresenteerd. Het versienummer van de CAD-software is duidelijk zichtbaar op het beoordelingswerkstation en bevindt zich meestal in de buurt van de tekst waarmee het aantal CAD-markeringen per beeld wordt aangegeven.

CAD-metrieken worden, waar van toepassing, berekend voor microcalcificatieclusters en densiteiten. Alle metrieken zijn gedefinieerd in de DICOM-standaard en de informatie is opgenomen in het DICOM Mammography CAD Structured Report (DICOM Gestructureerde rapport voor de mammografie-CAD). Al deze parameters kunnen worden in- of uitgeschakeld. De implementatie is afhankelijk van het beoordelingswerkstation. Raadpleeg de DICOM-standaard voor uw beoordelingswerkstation voor een lijst met compatibele functies.

Deze metrieken worden onderverdeeld in twee categorieën. De detectiemetrieken gelden specifiek voor de individuele detectie(s). Systeemfuncties zijn gedefinieerd als functies die op het werkstation beschikbaar zijn, als deze daarvan gebruik zouden kunnen maken.

#### 2.1 Detectiemetrieken

##### 2.1.1 Meting van het microcalcificatie- en densiteitsoppervlak

Deze metriek is het oppervlak van het gebied dat door CAD is geanalyseerd. Deze meting mag niet worden beschouwd als het werkelijke laesieoppervlak van een gebied met een Mass-markering of Calc-markering, maar is gewoon het oppervlak van het gebied dat werd geanalyseerd (zoals weergegeven door de omtrek van de massa of van de microcalcificatiepunten).

##### 2.1.2 Aantal microcalcificatiepunten

Deze metriek is het aantal locaties dat CAD heeft geanalyseerd als microcalcificatiepunten in de cluster. Dit is niet het werkelijke aantal microcalcificaties in het gebied, omdat CAD zowel werkelijke microcalcificatiepunten kan hebben gemist, als niet-calciumgebieden verkeerd, d.w.z. als microcalcificatiepunten, kan hebben geanalyseerd.

##### 2.1.3 Meting van de langste as van de microcalcificatie en densiteit

Deze metriek is de diameter van het gebied dat CAD heeft geanalyseerd, gemeten aan de hand van de maximumafstand tussen twee willekeurige punten op de omtrek van de massa of van de



microcalcificatiepunten. Deze meting mag niet worden beschouwd als de werkelijke afmeting van de laesie van een gebied met een Mass-markering of Calc-markering, maar is gewoon de diameter van het gebied dat werd geanalyseerd (zoals weergegeven door de omtrek van de massa of van de microcalcificatiepunten).

#### 2.1.4 Meting van de afstand tot de tepel

Deze metriek is de afstand vanaf het midden van de tepel tot aan het midden van de CAD-markering. CAD geeft ook de locaties aan van de twee punten die voor de meting werden gebruikt.

#### 2.1.5 Meting van de afstand tot de borstwand

Deze metriek is de afstand vanaf de borstwand aan het midden van de CAD-markering. CAD geeft ook de locaties aan van de twee punten die voor de meting werden gebruikt.

#### 2.1.6 Omtrekken van de massa, microcalcificatiecluster en individuele microcalcificatiepunten

Dit is de grens van het gebied of de individuele microcalcificatie die CAD heeft geanalyseerd.

#### 2.1.7 CAD iNSIGHT-score

Deze metriek is een score tussen 1 en 100, die aangeeft hoe sterk het CAD-systeem ervan overtuigd is dat het een gebied moet markeren. Gebieden met hoge scores worden door het CAD-systeem eerder gemarkeerd dan gebieden met lage scores. Dit is geen beoordeling van de waarschijnlijkheid van maligniteit. De score kan afwijken van de beoordeling van een radioloog; maligne gebieden kunnen ten onrechte lage scores hebben, terwijl niet-verdachte gebieden ten onrechte hoge scores kunnen hebben. Een radioloog dient zijn of haar beoordeling niet op basis van deze score te wijzigen.

## 2.2 *Systemfuncties*

### 2.2.1 Tepeldetecties

De locatie van een referentiepunt dat door CAD wordt gebruikt en zich vaak op of nabij de locatie van de tepel van de patiënt bevindt.

### 2.2.2 Omtrek van de huidlijn

De omtrek van het borstweefsel dat CAD op verdachte gebieden heeft onderzocht. Gebieden buiten het omlijnde gebied werden niet door CAD onderzocht.

### 2.2.3 Omtrek van de borstspier

De omtrek van het gebied dat door CAD als de borstspier wordt beschouwd.

## Swedish – Svenskt

### 1 Översikt över Manuell

Det här tillägget beskriver alla SecondLook® CAD Metrics. CAD Metrics ska användas som kompletterande information och ska ej användas som diagnostisk information. Deras avsikt är att tillhandahålla slutanvändaren med ytterligare information om detektioner och/eller fallbaserade bedömningar.

### 2 CAD-mätningar

Programvaran i SecondLook-systemet beräknar grundläggande metrik för varje undersökningsområde och gör det därmed möjligt att visa denna information för användare på en mängd olika sätt på en kompatibel granskningsdator. Information om CAD-programvaruversionen visas tydligt på granskningsdatorn, vanligtvis intill den text som anger antalet CAD-markeringar per bild.

CAD Metrics tillhandahålls för mikroförkalkningskluster och förtätningar när detta är möjligt. Alla mätningar definieras i DICOM-standarden och informationen finns i en DICOM Mammography CAD Structured Report. Alla dessa parametrar kan aktiveras eller inaktiveras. Implementering kräver en granskningsdator. Kontrollera din granskningsdators DICOM-överensstämmelsestandard för en lista över kompatibla funktioner.

Dessa mätningar har delats upp i två kategorier. Detektionsmätningarna är specifika för enskilda detektioner. Systemfunktioner definieras som tillgänglig funktionalitet på granskningsdatorn.

#### 2.1 Detektionsmätningar

##### 2.1.1 Mätning av mikroförkalknings- och förtätningsarea

Denna mätning är arean av det område som analyserats genom CAD. Denna mätning bör inte betraktas som det verkliga lesionsområdet i ett område med en MassMark eller CalcMark, utan det är helt enkelt arean för det område som analyserats (som framgår av massans kontur eller mikroförkalkningpunkternas kontur).

##### 2.1.2 Antal mikroförkalkningspunkter

Denna mätning är det antal positioner som analyserats av CAD som mikroförkalkningspunkter i klustret. Detta är inte det riktiga antalet mikroförkalkningar i området eftersom CAD-programmet både kan missa riktiga mikroförkalkningspunkter och göra en felaktig analys av icke förkalkade område som mikroförkalkningspunkter.

##### 2.1.3 Mätning av den längsta axeln för mikroförkalkningar och förtätningar

Denna mätning är diametern av det område som analyserats genom CAD, uppmätt genom att hitta det största avståndet mellan två valfria punkter på massans kontur eller mikroförkalkningspunkternas kontur. Denna mätning bör inte betraktas som det verkliga lesionsområdet i ett område med en MassMark eller CalcMark, utan det är helt enkelt diametern

för det område som analyserats (som framgår av massans kontur eller mikroförkalkningpunkternas kontur).

#### 2.1.4 Mätning av avstånd från bröstvårta

Denna mätning är avståndet från mitten av bröstvårtan till mitten av CAD-markeringen. CAD ger även positionerna för de två punkter som använts för mätningen.

#### 2.1.5 Mätning av avstånd från bröstväggen

Denna mätning är avståndet från bröstväggen till mitten av CAD-markeringen. CAD ger även positionerna för de två punkter som använts för mätningen.

#### 2.1.6 Konturer av massa, mikroförkalkningskluster och enstaka mikroförkalkningspunkter

Detta är gränsen för området eller den enstaka mikroförkalkning som analyserats genom CAD.

#### 2.1.7 CAD iNSIGHT-resultat

Denna mätning är ett resultat från 1-100 som indikerar hur starkt CAD anser att ett område bör markeras. Områden med höga resultat markeras av CAD före områden med lägre resultat. Detta är ingen bedömning av sannolikheten för elakartad egenskap. Resultaten kan skilja sig från en radiologs bedömning. Elakartade områden kan av misstag få låga resultat medan icke misstänkta områden får höga poäng. En radiolog bör inte ändra sin bedömning utifrån detta resultat.

## 2.2 Systemfunktioner

#### 2.2.1 Detektion av bröstvårtan

Placering av en referenspunkt som används av CAD som ofta är på eller intill patientens bröstvårta.

#### 2.2.2 Kontur av hudlinje

Bröstvävnadens kontur som CAD har undersökt. Områden utanför det konturrerade området har inte undersökts med CAD.

#### 2.2.3 Kontur av bröstmuskel

Kontur av det område som CAD har betraktat som bröstmuskel.

## Chech – Český

### 1 Přehled příručky

Tato příručka popisuje veškeré metriky SecondLook® CAD. CAD metriky se používají jako adjunktivní informace a nejsou určeny k diagnostickým informacím.. Účelem je poskytnout konečnému uživateli další informace o jakékoliv vyskytující se detekci nebo hodnocení na základě případu.

### 2 Měření CAD

Software systém SecondLook vypočítává základní metriky pro každou detekovanou oblast zájmu, a umožňuje tak, aby kompatibilní pracovní stanice prezentovaly této informace uživatelům různým způsobem. The Informace o verzi softwaru CAD je zřetelně viditelná na kontrolní pracovní stanici, většinou vedle textu označujícího číslo značek CAD každého obrazu.

Metriky CAD jsou poskytovány pro shluky mikrokalciфикации a zhuštění tam, kde jsou použitelné. Všechny metriky jsou definovány ve standardu DICOM a informace je obsažena ve strukturované zprávě o mamografii CAD DICOM. Všechny tyto parametry je možné nakonfigurovat nebo jejich konfiguraci zrušit. Implementace závisí na kontrolní pracovní stanici. Podívejte se na odpovídající DICOM normu konformity své kontrolní pracovní stanice, kde je uveden seznam kompatibilních prvků.

Tyto metriky jsou rozděleny do dvou kategorií. Detekční metriky jsou specifické pro individuální detekci(detekce). Charakteristiky systému jsou definovány tak, aby byly schopné využívat funkčnost poskytovanou pracovní stanicí.

#### 2.1 Měření týkající se detekce

##### 2.1.1 Měření mikrokalciфикаcí a oblastí zhuštěné tkáně

Toto měření představuje plochu oblasti analyzované počítačovou detekcí. Tuto naměřenou hodnotu nepovažujte za skutečnou plochu léze se značkou MassMark nebo CalcMark; jedná se jednoduše o analyzovanou plochu dané oblasti (viz obrys tuhého útvaru nebo obrisy mikrokalciфикаčních bodů).

##### 2.1.2 Počet mikrokalciфикаčních bodů

Tato naměřená hodnota představuje počet míst, které CAD analyzovala jako mikrokalciфикаční body v klastru. Nejedná se o skutečný počet mikrokalciфикаcí v dané oblasti, protože CAD může vynechat body skutečných mikrokalciфикаcí i nesprávně analyzovat nekalcifikované oblasti jako mikrokalciфикаční body.

##### 2.1.3 Měření nejdelší osy mikrokalciifikatione a zhuštěné tkáně

Tato naměřená hodnota představuje průměr oblasti analyzované počítačovou detekcí, měří se vyhledáním maximální vzdálenosti mezi libovolnými dvěma body na obrysu tuhého útvaru nebo obrysech mikrokalciфикаčních bodů. Tuto naměřenou hodnotu nepovažujte za skutečnou velikost léze se značkou MassMark nebo CalcMark; jedná se jednoduše o průměr analyzované plochy dané oblasti (viz obrys tuhého útvaru nebo obrisy mikrokalciфикаčních bodů).

#### 2.1.4 Měření vzdálenosti od bradavky

Tato naměřená hodnota představuje vzdálenost od středu bradavky do středu CAD značky. CAD také udává umístění dvou bodů, které byly použity pro měření.

#### 2.1.5 Měření vzdálenosti od hrudní stěny

Tato naměřená hodnota představuje vzdálenost od hrudní stěny do středu CAD značky. CAD také udává umístění dvou bodů, které byly použity pro měření.

#### 2.1.6 Obrysy tuhých útvarů, klastrů mikrokalcifikací a jednotlivých mikrokalcifikačních bodů

Jedná se o hranici oblasti nebo jednotlivé mikrokalcifikace analyzované počítačovou detekcí.

#### 2.1.7 Skóre CAD iNSIGHT

Toto měření udává skóre s hodnotou 1-100. Čím vyšší hodnota, tím větší pravděpodobnost, že CAD oblast označí. CAD označí oblasti s vysokým skóre a teprve potom oblasti s nízkým skóre. Nejedná se o hodnocení pravděpodobnosti malignity. Skóre se může lišit od radiologického hodnocení; maligní oblasti mohou být chybně klasifikovány nízkým skóre a oblasti mimo podezření mohou být chybně klasifikovány vysokým skóre. Radiolog nesmí měnit své hodnocení na základě tohoto skóre.

### **2.2 Funkce týkající se systému**

#### 2.2.1 Detekce bradavky

Umístění referenčního bodu použitého počítačovou detekcí, který je často na pacientčině bradavce nebo v její blízkosti.

#### 2.2.2 Obrys kožní linie

Obrys prsní tkáně, na jejíž ploše CAD vyšetřila suspektní oblasti. Plochy mimo ohraničenou oblast nebyly vyšetřeny počítačovou detekcí CAD.

#### 2.2.3 Obrys prsního svalu

Obrys oblasti, kterou CAD považuje za prsní sval.

## Greek – Ελληνικά

### 1 Επισκόπηση του εγχειριδίου

Αυτή η προσθήκη περιγράφει όλες τις μετρήσεις CAD SecondLook®. Οι μετρήσεις CAD πρέπει να χρησιμοποιούνται ως συμπληρωματικές πληροφορίες και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως διαγνωστικές πληροφορίες. Προορίζονται να παρέχουν στον τελικό χρήστη περισσότερα στοιχεία σχετικά με κάθε δεδομένη ανίχνευση ή/και περίπτωση με βάση εκτιμήσεις.

### 2 Μετρήσεις CAD

Το λογισμικό του συστήματος SecondLook εκτελεί βασικές μετρήσεις για κάθε περιοχή ενδιαφέροντος που ανιχνεύεται, ώστε να είναι δυνατή η παρουσίαση αυτών των πληροφοριών με διάφορους τρόπους σε συμβατούς σταθμούς εργασίας ανασκόπησης. Η έκδοση του λογισμικού CAD εμφανίζεται με σαφήνεια στο σταθμό εργασίας ανασκόπησης, συνήθως κοντά στο κείμενο που υποδεικνύει τον αριθμό δεικτών CAD ανά εικόνα.

Μετρήσεις CAD παρέχονται για συστάδες μικροαποτιτανώσεων και πυκνότητες, όπως απαιτείται. Όλες οι μετρήσεις καθορίζονται στο πρότυπο DICOM και οι πληροφορίες περιλαμβάνονται στη δομημένη αναφορά CAD μαστογραφίας DICOM. Όλες οι παράμετροι αυτές μπορούν να ενεργοποιηθούν ή να απενεργοποιηθούν. Η εφαρμογή εξαρτάται από το σταθμό εργασίας ανασκόπησης. Ανατρέξτε στο πρότυπο συμμόρφωσης DICOM του σταθμού εργασίας ανασκόπησης για μια λίστα των συμβατών χαρακτηριστικών.

Οι μετρήσεις αυτές χωρίζονται σε δύο κατηγορίες. Οι μετρήσεις ανίχνευσης αφορούν μεμονωμένες ανιχνεύσεις. Τα χαρακτηριστικά του συστήματος είναι οι λειτουργίες που διατίθενται στο σταθμό εργασίας, εφόσον μπορούν να χρησιμοποιηθούν.

#### 2.1 Μετρήσεις ανίχνευσης

##### 2.1.1 Μέτρηση εμβαδού μικροαποτιτανώσεων και πυκνότητας

Η μέτρηση αυτή είναι το εμβαδόν της περιοχής που υποβλήθηκε σε ανάλυση από το σύστημα CAD. Η μέτρηση αυτή δεν πρέπει να εκλαμβάνεται ως το πραγματικό εμβαδόν της βλάβης μιας περιοχής με ένα δείκτη MassMark ή CalcMark, αλλά ως το εμβαδόν της περιοχής που υποβλήθηκε σε ανάλυση (όπως υποδεικνύεται από το περίγραμμα της μάζας ή από τα περιγράμματα των σημείων μικροαποτιτανώσεων).

##### 2.1.2 Αριθμός σημείων μικροαποτιτανώσεων

Η μέτρηση αυτή είναι ο αριθμός των σημείων που υποβλήθηκαν σε ανάλυση από το σύστημα CAD ως σημεία μικροαποτιτανώσεων στη συστάδα. Δεν πρόκειται για τον πραγματικό αριθμό μικροαποτιτανώσεων στην περιοχή, καθώς το σύστημα CAD μπορεί να παραλείψει πραγματικά σημεία μικροαποτιτανώσεων και να αναλύσει εσφαλμένα περιοχές χωρίς εναποθέσεις ασβεστίου ως σημεία μικροαποτιτανώσεων.

##### 2.1.3 Μέτρηση μεγαλύτερου άξονα μικροαποτιτανώσεων και πυκνότητας

Η μέτρηση αυτή είναι η διάμετρος της περιοχής που υποβλήθηκε σε ανάλυση από το σύστημα CAD, η οποία υπολογίζεται εντοπίζοντας τη μέγιστη απόσταση ανάμεσα σε δύο οποιαδήποτε σημεία στο περίγραμμα της μάζας ή στα περιγράμματα των σημείων μικροαποτιτανώσεων. Η μέτρηση αυτή δεν πρέπει να εκλαμβάνεται ως το πραγματικό μέγεθος της βλάβης μιας περιοχής με ένα δείκτη MassMark ή CalcMark, αλλά ως η διάμετρος της περιοχής που υποβλήθηκε σε

ανάλυση (όπως υποδεικνύεται από το περίγραμμα της μάζας ή από τα περιγράμματα των σημείων μικροαποτιτανώσεων).

#### 2.1.4 Μέτρηση απόστασης από τη θηλή

Η μέτρηση αυτή είναι η απόσταση από το κέντρο της θηλής έως το κέντρο του δείκτη CAD. Επίσης, το σύστημα CAD παρέχει τις θέσεις των δύο σημείων που χρησιμοποιήθηκαν για την πραγματοποίηση της μέτρησης.

#### 2.1.5 Μέτρηση απόστασης από το θωρακικό τοίχωμα

Η μέτρηση αυτή είναι η απόσταση από το θωρακικό τοίχωμα έως το κέντρο του δείκτη CAD. Επίσης, το σύστημα CAD παρέχει τις θέσεις των δύο σημείων που χρησιμοποιήθηκαν για την πραγματοποίηση της μέτρησης.

#### 2.1.6 Περιγράμματα μάζας, συστάδας μικροαποτιτανώσεων και μεμονωμένων σημείων μικροαποτιτανώσεων

Πρόκειται για το περίγραμμα της περιοχής ή των μεμονωμένων μικροαποτιτανώσεων που υποβλήθηκε σε ανάλυση από το σύστημα CAD.

#### 2.1.7 Βαθμός CAD iNSIGHT

Η μέτρηση αυτή είναι ένας βαθμός μεταξύ 1 και 100 που υποδεικνύει τη βεβαιότητα με την οποία το σύστημα CAD επισημαίνει μια περιοχή. Οι περιοχές με υψηλό βαθμό επισημαίνονται από το σύστημα CAD πριν από τις περιοχές με χαμηλό βαθμό. Δεν πρόκειται για αξιολόγηση της πιθανότητας ύπαρξης κακοήθειας. Ο βαθμός μπορεί να διαφέρει από την αξιολόγηση του ακτινολόγου. Περιοχές με κακοήθεια μπορεί να έχουν εσφαλμένα χαμηλό βαθμό, ενώ μη ύποπτες περιοχές μπορεί να έχουν εσφαλμένα υψηλό βαθμό. Η αξιολόγηση του ακτινολόγου δεν πρέπει να μεταβάλλεται βάσει αυτού του βαθμού.

## 2.2 Χαρακτηριστικά συστήματος

#### 2.2.1 Ανιχνεύσεις θηλής

Η θέση ενός σημείου αναφοράς που χρησιμοποιείται από το σύστημα CAD, το οποίο βρίσκεται συχνά πάνω ή κοντά στη θηλή της ασθενούς.

#### 2.2.2 Περίγραμμα δερματικής γραμμής

Το περίγραμμα του μαστικού ιστού που εξέτασε το σύστημα CAD για ύποπτες περιοχές. Περιοχές εκτός του περιγράμματος της περιοχής δεν υποβλήθηκαν σε εξέταση από το σύστημα CAD.

#### 2.2.3 Περίγραμμα θωρακικού μυός

Το περίγραμμα της περιοχής που εκλήφθηκε από το σύστημα CAD ως θωρακικός μύς.

## Croatian – Hrvatski

### 1 Pregled Priručnika

Ovaj dodatak opisuje cijeli SecondLook® sustav mjerenja CAD. Sustav mjerenja CAD valja koristiti za dodatne informacije i ne valja ga koristiti za dijagnostičke informacije. Svrha mu je dodatno informirati krajnjeg korisnika o bilo kojem otkriću i procjeni slučaja.

### 2 CAD matrički sustav

Softver sustava SecondLook procjenjuje osnovno mjerenje za svaku otkrivenu regiju interesa i na taj način omogućava kompatibilnu procjenu radnih stanica da bi predstavila ove informacije korisnicima na različite načine. Informacije softverske verzije sustava SecondLook su vidljive na pregledu radne stanice, tipično blizu teksta pokazujući broj CAD oznaka po slici.

Mjerni podaci CAD daju se za mikrokalcificirane nakupine i zadebljanja kad god je to moguće. Svi podaci mjerenja su definirani prema standardu DICOM i informacije se nalaze u CAD strukturiranom izvješću DICOM mamografije. Svi ovi parametri mogu biti konfigurirani ili isključeni. Implementacija ovisi o pregledu radne stanice. Molimo pogledajte standard DICOM usklađenosti za popis kompatibilnih značajki.

Ovi podaci mjerenja su podijeljeni u dvije kategorije. Podaci mjerenja otkrića su specifični za pojedinačna otkrića. Značajke sustava se definiraju kao funkcionalno dostupne radnoj stanici u slučaju da je mogu upotrijebiti.

#### 2.1 Podaci mjerenja detekcije

##### 2.1.1 Mjerenja u područjima mikrokalcifikacije i zadebljanja

Ovaj podatak mjerenja predstavlja površinu područja s CAD analizom. Ovo mjerenje ne smije se smatrati područjem prave lezije u regiji s MassMark ili CalcMark već ga treba promatrati samo kao područje nad kojim je obavljena analiza (kao što je prikazano obrisom mase ili obrisima točaka mikrokalcifikacije).

##### 2.1.2 Broj točaka mikrokalcifikacije

Ovaj podatak mjerenja predstavlja broj lokacija nad kojima je provedena CAD analiza u svojstvu točaka mikrokalcifikacije u nakupini. Ovo nije točan broj mikrokalcifikacija u regiji jer CAD može ispustiti neke mikrokalcifikacijske točke isto kao što može i netočno analizirati regije koje nisu kalcificirane kao kalcificirane točke.

##### 2.1.3 Mjerenja u područjima mikrokalcifikacije i najdulje osi zadebljanja

Ovaj podatak mjerenja predstavlja promjer područja koja je obuhvaćena CAD analizom, koji se određuje na temelju maksimalne udaljenosti bilo koje dvije točke obrisa mase ili obrisa mikrokalcifikacijskih točaka. Ovo mjerenje ne smije se smatrati pravom veličinom područja lezije u regiji s MassMark ili CalcMark već ga treba promatrati samo kao promjer regije nad kojom je obavljena analiza (kao što je prikazano obrisom mase ili obrisima točaka mikrokalcifikacije).



#### 2.1.4 Udaljenost iz mjerenja bradavica

Ovaj podatak mjerenja predstavlja udaljenost od sredine bradavice do sredine CAD oznake. CAD također daje i lokacije za dvije točke koje su se koristile za izvođenje mjerenja.

#### 2.1.5 Udaljenost iz mjerenja na prsnom košu

Ovaj podatak mjerenja predstavlja udaljenost od prsnog koša do sredine CAD oznake. CAD također daje i lokacije za dvije točke koje su se koristile za izvođenje mjerenja.

#### 2.1.6 Masa, mikrokalcifikacijska nakupina i obrisi pojedinačnih mikrokalcifikacijskih točaka

Ovo je granica područja ili pojedine mikrokalcifikacije obuhvaćene CAD analizom.

#### 2.1.7 CAD iNSIGHT rezultat

Ovaj podatak mjerenja predstavlja rezultat od 1 do 100 kojim se pokazuje stupanj odlučnosti kojom CAD smatra da mora označiti područje. Regije s visokim rezultatom CAD će označiti prije regija s nižim rezultatima. To ne predstavlja procjenu vjerojatnosti malignosti. Rezultat se može razlikovati od procjene radiologa; maligne regija mogu greškom imati niske rezultate, dok regije koje nisu sumnjive mogu greškom imati visoke rezultate. Radiolog ne treba mijenjati svoju procjenu na temelju ovog rezultata.

### **2.2 Funkcije sustava**

#### 2.2.1 Detekcije bradavice.

Lokacija referentne točke koju koristi CAD i koja se često nalazi na bradavici dojke ili blizu njezine lokacije.

#### 2.2.2 Obrisi crte kože

Obris tkiva dojke u kojemu je CAD već pretražio sumnjiva područja. Područja izvan ocrtane regije CAD neće ispitivati.

#### 2.2.3 Obrisi pektoralnog mišića

Obris regije koju CAD smatra pektoralnim mišićem.

## Japanese -日本の

### 1 マニュアルの概要

この付録では、SecondLook®

CADデータについて詳しく説明します。CADデータは付加的情報として使用されることを目的としており、診断情報として使用されるべきものではありません。その目的は、検出あるいは症例ベースの評価についてエンド・ユーザーに詳細な情報を提供することにあります。

### 2 CADデータ

SecondLook

システムのソフトウェアは、検出された各関心領域について基本的なデータを計算します。これにより、互換性のある読影ワークステーションで、この情報をさまざまな方法で表示することができます。CADソフトウェアのバージョン情報は、読影ワークステーションで確認できます。通常、画像当たりのCADマーク数のテキスト近くに表示されます。

CADデータは、該当する場合には微細石灰化クラスタ及び腫瘤について提供されます。すべてのデータはDICOM基準で規定されており、マンモグラフィCADに関するDICOM構造化レポートに情報が含まれています。これらのパラメータはすべて設定が可能です。設定の実行は読影ワークステーションに左右されます。互換性のある機能のリストについては、ご使用の読影ワークステーションのDICOM適合基準を参照して下さい。

これらのデータは2つのカテゴリーに分類されます。検出データは、個々の検出に固有のもので、システムの機能は、利用できる場合、ワークステーションで利用可能な機能として定義されます。

#### 2.1 検出データ

##### 2.1.1 微細石灰化と腫瘤の面積測定

このデータはCADが解析した領域の面積です。この測定値を、MassMark (腫瘤マーク) またはCalcMark (石灰化マーク) が付いた領域の実際の病変部の面積と見なすべきではありません。むしろ、単に解析が行われた領域 (腫瘤輪郭または微細石灰化の点の輪郭によって示される) の面積として理解して下さい。

### 2.1.2 微細石灰化の点の数

このデータは、CADがクラスタ内の微細石灰化の点として解析した位置の数です。これは領域内における実際の微細石灰化の数ではありません。CADによって、実際の微細石灰化の点が見逃される場合や、逆に非石灰化領域が誤って微細石灰化の点として解析されてしまう場合がありますからです。

### 2.1.3 微細石灰化と腫瘍の最長軸測定

このデータは、CADが腫瘍輪郭あるいは微細石灰化の点の輪郭上のいずれかの2点間の最大距離を検出することによって解析、測定した領域の直径です。この測定値を、MassMark (腫瘍マーク) またはCalcMark (石灰化マーク) が付いた領域の実際の病変部のサイズと見なすべきではありません。むしろ、単に解析が行われた領域の直径 (腫瘍輪郭または微細石灰化の点の輪郭によって示される) として理解して下さい。

### 2.1.4 乳頭からの距離の測定

このデータは、乳頭の中心点からCADマークの中心点までの距離です。CADは、この測定に使用された2点の位置も提供します。

### 2.1.5 胸壁からの距離の測定

このデータは、胸壁からCADマークの中心点までの距離です。CADは、この測定に使用された2点の位置も提供します。

### 2.1.6 腫瘍、微細石灰化クラスタ、及び各微細石灰化点の輪郭

これはCADが解析した領域または個々の微細石灰化の境界です。

### 2.1.7 CAD iNSIGHTのスコア

このデータは、CADがある領域にどの程度の確信度でマークを付けたかの評価を1~100で示します。ハイスコアの領域は、ロースコアの領域よりも先にCADによってマークが付けられます。これは、悪性の確率の評価ではありません。スコアと放射線科医の評価は必ずしも一致するとは限りません。誤って、悪性の領域にロースコアが付けられたり、悪性の疑いのない領域にハイスコアが付けられたりする場合があります。放射線科医は、これらのスコアに基づいて評価を変更するべきではありません。

## 2.2 システムの機能

### 2.2.1 乳頭の検出

CADにより使用される1基準点の位置で、たいてい乳頭上またはその近くの位置です。

### 2.2.2 皮膚ラインの輪郭

CADが疑わしい領域を検査した乳房組織の輪郭。輪郭描出領域の外側の部分はCADによって検査されていません。

### 2.2.3 胸筋部の輪郭

CADが胸筋部と見なした領域の輪郭。

## Korean – 한국의

### 1 설명서의 개요

본 부록에서는 SecondLook® CAD Metrics(CAD 메트릭)에 대한 자세한 내용을 설명합니다. CAD Metrics(CAD 메트릭)는 보조 정보로 사용하기 위한 것으로, 진단 정보로 사용하기 위한 것이 아닙니다. 메트릭의 용도는 최종 사용자에게 검출 및/또는 사례 기반 평가에 대한 추가 정보를 제공하는 데 있습니다.

### 2 CAD 메트릭

SecondLook 시스템의 소프트웨어는 검출된 각 관심 영역에 대해 기본 메트릭을 계산하기 때문에 호환 가능한 리뷰 워크스테이션에서 다양한 방식으로 이 정보를 사용자에게 제공할 수 있습니다. CAD 소프트웨어 버전 정보는 리뷰 워크스테이션(대개 영상당 CAD 마크 수를 표시하는 텍스트 옆에 위치함)에 명시되어 있습니다.

적용 가능한 경우 미세 석회화 군집 및 밀도에 대해 CAD Metrics가 제공됩니다. 모든 메트릭이 DICOM 표준으로 정의되어, 해당 정보가 DICOM 유방 X선 촬영 CAD의 구조화된 보고서에 포함되어 있습니다. 이러한 모든 매개변수는 활성화하거나 비활성화할 수 있으며, 실행 방식은 리뷰 워크스테이션에 따라 차이가 있습니다. 호환 가능한 기능 목록은 리뷰 워크스테이션 DICOM 적합성 표준을 참조하십시오.

이러한 Metrics는 두 개 범주로 구분됩니다. 검출 메트릭은 개별 검출에 한정되며, 사례 메트릭은 분석된 전체 사례에 한정됩니다. 시스템 기능은 이를 활용할 수 있는 경우 워크스테이션에서 사용 가능한 기능으로 정의됩니다.

#### 2.1 검출 메트릭

##### 2.1.1 미세 석회화 및 밀도 면적 측정

이 메트릭은 CAD에서 분석한 영역의 면적입니다. 이 측정치를 MassMark 또는 CalcMark가 있는 부위의 실제 병변 영역으로 간주해서는 안 되며, 단지 분석된 부위(종괴 윤곽선이나 미세 석회화 지점의 윤곽선으로 표시됨)의 영역으로 간주해야 합니다.

### 2.1.2 미세 석회화 지점 수

이 메트릭은 CAD에서 군집의 미세 석회화 지점으로 분석한 위치의 개수를 나타냅니다. CAD에서 실제 미세 석회화 지점을 누락하고, 비-칼슘 영역을 미세 석회화 지점으로 잘못 분석할 수 있으므로 이 메트릭은 해당 영역의 실제 미세 석회화 수치가 아닙니다.

### 2.1.3 미세 석회화 및 밀도 최장축 측정

이 메트릭은 CAD에서 분석된 영역의 직경이며, 종괴 윤곽선이나 미세 석회화 지점 윤곽선의 두 지점 간 최대 거리를 계산하여 측정됩니다. 이 측정치를 MassMark 또는 CalcMark가 있는 부위의 실제 병변 크기로 간주해서는 안 되며, 단지 분석된 부위(종괴 윤곽선이나 미세 석회화 지점의 윤곽선으로 표시됨)의 직경으로 간주해야 합니다.

### 2.1.4 젓꼭지 측정 거리

이 메트릭은 젓꼭지 중심에서 CAD 마크 중심까지의 거리입니다. 또한 CAD는 측정에 사용된 두 개 지점의 위치를 제공합니다.

### 2.1.5 흉벽에서의 측정 거리

이 메트릭은 흉벽에서 CAD 마크 중심까지의 거리입니다. 또한 CAD는 측정에 사용된 두 개 지점의 위치를 제공합니다.

### 2.1.6 종괴, 미세 석회화 군집 및 개별 미세 석회화 지점 윤곽선

이 메트릭은 CAD에서 분석한 영역이나 개별 미세 석회화의 경계입니다.

### 2.1.7 CAD iNSIGHT 점수

이 메트릭은 CAD에서 영역을 얼마나 강조하여 표시할 것인지 나타내는 1-100 사이의 점수입니다. 점수가 높은 영역은 점수가 낮은 영역보다 먼저 CAD에 의해 표시됩니다. 이는 악성 가능성에 대한 평가가 아닙니다. 점수는 방사선과 전문의의 평가에 따라 차이가 있을 수 있으며, 실수로 악성 영역에 낮은 점수가 부여되는 반면, 의심스럽지 않은 영역에 높은 점수가 부여될 수 있습니다. 따라서 방사선과 전문의가 이 점수에 기초하여 평가치를 변경해서는 안 됩니다.

## 2.2 시스템의 특징

### 2.2.1 젓꼭지 검출

종종 환자 젓꼭지 위나 그 근처에 있는 CAD 참조 지점의 위치입니다.

### 2.2.2 피부선 윤곽선

CAD에서 의심스러운 영역을 검사한 유방 조직의 윤곽선입니다. 윤곽선으로 표시된 영역에서 벗어난 부분이 CAD에 의해 검사되지 않았습니다.

### 2.2.3 흉근 윤곽선

CAD에서 흉근으로 간주하는 영역의 윤곽선입니다.

## Norwegian – Norske

### 1 Oversikt over Manuell

Denne håndboken beskriver alle måledata til SecondLook® CAD. CAD-dataene skal brukes som attributiv informasjon og skal ikke brukes som diagnostisk informasjon. Hensikten er å gi brukeren mer informasjon om den gitte påvisning og/eller tilstandsbaserte evalueringer.

### 2 CAD Metrics

Programvaren til SecondLook-systemet kalkulerer basisverdier for hvert interesseområde som er påvist, noe som gjør det mulig for samsvarende arbeidsstasjoner å presentere denne informasjonen på mange forskjellige måter. CAD-programvarens versjonsinformasjon er lett tilgjengelig på arbeidsstasjonen, vanligvis ved tekst som indikerer antall CAD-markeringer for hvert bilde.

CAD-verdier er oppgitt for mikroforkalkningsklynger og –tettheter om dette gjelder. Alle verdier er definert i DICOM-standard og informasjonen finnes i Rapporten for DICOM Mammografi CAD struktur. Alle disse parametrene kan konfigureres på eller av. Implementering er avhengig av arbeidsstasjonen. Vennligst referer til tilpassningsstandaren for DICOM for din arbeidsstasjon for en oversikt over kompatible egenskaper.

Disse verdiene er delt opp i to kategorier. Påvisningsverdier er spesifikt for de(n) individuelle påvisningen(e). Systemegenskaper er definert som tilgjengelige funksjoner for arbeidsstasjonen om det er mulig å bruke dem.

#### 2.1 Påvisningsverdier

##### 2.1.1 Arealmåling av mikroforkalkninger og tetthet

Denne verdien er arealet av området som CAD analyserte. Denne målingen må ikke anses som det reelle lesjonsarealet av et område med et MassMark eller CalcMark, men simpelthen arealet av området som ble analysert (som vist med masseomrisset eller omrisset for mikroforkalkningspunktene).

##### 2.1.2 Antall mikroforkalkningspunkter

Denne verdien er antallet steder som CAD analyserte som mikroforkalkningspunkter i gruppen. Dette er ikke det reelle antallet mikroforkalkninger i området, da CAD både kan utelate reelle mikroforkalkningspunkter og feilanlysere ikke-forkalkede områder som mikroforkalkningspunkter.

##### 2.1.3 Måling av lengste akse for mikroforkalkninger og tetthet

Denne verdien er diameteren av området som CAD analyserte, målt ved maksimal avstand mellom hvilke som helst to punkter på masseomrisset eller omrisset for mikroforkalkningspunktene. Denne målingen må ikke anses som den reelle lesjonsstørrelsen av et område med en MassMark eller CalcMark, men simpelthen diameteren av området som ble analysert (som vist med masseomrisset eller omrisset for mikroforkalkningspunktene).



#### 2.1.4 Måling av avstand fra brystvorte

Denne verdien er avstanden fra midten av brystvorten til midten av CAD-markøren. CAD angir også stedet for de to punktene som ble brukt for å foreta målingen.

#### 2.1.5 Måling av avstand fra brystvegg

Denne verdien er avstanden fra brystveggen til midten av CAD-markøren. CAD angir også stedet for de to punktene som ble brukt for å foreta målingen.

#### 2.1.6 Omriss rundt masse, mikroforkalkningsgruppe og individuelle mikroforkalkninger

Dette er avgrensningen av området eller den individuelle mikroforkalkningen som CAD analyserte.

#### 2.1.7 CAD iNSIGHT-score

Denne verdien er en score fra 1 til 100 som viser hvor sterkt CAD vurderer at den skal markere et område. Områder med høye scorer markeres av CAD før områder med lave scorer. Dette er ikke en vurdering av sannsynlighet for malignitet. Scoren kan avvike fra radiologens vurdering. Maligne områder kan ha feilaktig lave scorer mens ikke-mistenkelige områder kan ha feilaktig høye scorer. Radiologen må ikke endre sin vurdering basert på denne scoren.

### **2.2 Systemfunksjoner**

#### 2.2.1 Påvisninger av brystvorte

Posisjonen til et referansepunkt brukt av CAD som ofte er på eller nær posisjonen til pasientens brystvorte.

#### 2.2.2 Omriss av hudlinjen

Omrisset av brystvevet som CAD undersøkte for mistenkelige områder. Områder utenfor det avtegnede området, ble ikke undersøkt av CAD.

#### 2.2.3 Omriss av brystmuskel

Omrisset av området som CAD vurderte som brystmuskel.

## Polish – Polski

### 1 Przegląd instrukcji

Niniejszy dodatek zawiera opis całego modułu SecondLook® CAD Metrics. Informacje generowane przez moduł CAD Metrics mają charakter pomocniczy i nie należy ich wykorzystywać w charakterze informacji diagnostycznych. Ich zadaniem jest dostarczenie użytkownikowi końcowemu dalszych informacji odnośnie wykrytych struktur oraz ocen opartych na danym przypadku.

### 2 Parametry CAD

Oprogramowanie systemu SecondLook oblicza podstawowe parametry dla każdego wykrytego obszaru zainteresowania, umożliwiając użytkownikom wyświetlanie informacji na różne sposoby z wykorzystaniem kompatybilnych przeglądowych stacji roboczych. Informacje odnośnie wersji oprogramowania CAD są widoczne na przeglądowej stacji roboczej, zwykle w pobliżu tekstu informującego o liczbie znaczników CAD przypadających na obraz.

Parametry CAD Metrics są podwane dla skupisk mikrozwapnień oraz zagęszczeń, jeżeli ma to zastosowanie. Wszystkie parametry są definiowane w standardzie DICOM, a informacje są umieszczane w raporcie mammograficznym CAD w formacie DICOM. Wszystkie parametry mogą być skonfigurowane jako włączone lub wyłączone. Ich zastosowanie jest uzależnione od przeglądowej stacji roboczej. Wykaz kompatybilnych funkcji podano w standardzie zgodności DICOM danej przeglądowej stacji roboczej.

Parametry te dzielą się na dwie kategorie. Parametry detekcji są specyficzne dla konkretnych detekcji. Funkcje systemowe są definiowane jako funkcje dostępne dla stacji roboczej, jeżeli stacja ta może je wykorzystywać.

#### 2.1 Parametry detekcji

##### 2.1.1 Powierzchnia obszaru mikrozwapnień i zagęszczenia

Ten parametr określa powierzchnię obszaru przeanalizowanego przez system CAD. Parametru tego nie należy interpretować jako rzeczywistej powierzchni zmiany otoczonej znacznikiem MassMark lub CalcMark. Jest to raczej powierzchnia obszaru poddanego analizie (wskazywanego przez obramowanie guza lub punktowych mikrozwapnień).

##### 2.1.2 Liczba punktowych mikrozwapnień

Parametr ten oznacza liczbę miejsc zidentyfikowanych przez oprogramowanie CAD jako punktowe mikrozwapnienia w skupisku. Nie jest to rzeczywista liczba mikrozwapnień w obszarze, ponieważ oprogramowanie CAD może zarówno przeoczyć rzeczywiste mikrozwapnienia, jak i nieprawidłowo zakwalifikować miejsca wolne od zwapnień.

##### 2.1.3 Najdłuższa oś mikrozwapnień lub zagęszczenia

Parametr ten jest średnicą obszaru przeanalizowanego przez oprogramowanie CAD, ustaloną poprzez znalezienie maksymalnej odległości pomiędzy dwoma punktami w obrębie guza lub skupiska mikrozwapnień. Parametru tego nie należy interpretować jako rzeczywistego wymiaru

zmiany otoczonej znacznikiem MassMark lub CalcMark. Jest to raczej średnica obszaru poddanego analizie (wskazywanego przez obramowanie guza lub punktów mikrozwapnień).

#### 2.1.4 Odległość od brodawki sutkowej

Ten parametr oznacza odległość od środka brodawki sutkowej do środka znacznika CAD. System CAD podaje również lokalizacje obydwu punktów użytych do wykonania tego pomiaru.

#### 2.1.5 Odległość od ściany klatki piersiowej

Ten parametr oznacza odległość od ściany klatki piersiowej do środka znacznika CAD. System CAD podaje również lokalizacje obydwu punktów użytych do wykonania tego pomiaru.

#### 2.1.6 Zakres guza, skupiska mikrozwapnień i pojedynczych mikrozwapnień

Są to granice obszaru lub pojedynczych mikrozwapnień analizowanych przez oprogramowanie CAD.

#### 2.1.7 Wynik CAD iNSIGHT

Ten parametr to wynik z przedziału 1–100, wskazujący, w jakim stopniu oprogramowanie CAD „uznało” zaznaczenie danego obszaru za konieczne. Obszary o wysokich wynikach są zaznaczane w pierwszej kolejności, przed tymi o niższych wynikach. Nie jest to ocena prawdopodobieństwa złośliwości zmiany. Wynik może odbiegać od oceny radiologa, tzn. zmiany złośliwe mogą błędnie otrzymać niskie wyniki, a wyniki normalnych obszarów mogą być wysokie. Ten wynik nie powinien stanowić podstawy do zmiany decyzji przez radiologa.

## 2.2 Funkcje systemu

### 2.2.1 Wykrywanie brodawki sutkowej

Umieszczenie używanego przez oprogramowanie CAD punktu odniesienia, często znajdującego się na lub w pobliżu brodawki sutkowej pacjenta.

### 2.2.2 Kontur na linii skóry

Kontur tkanki piersi zbadanej przez oprogramowanie CAD w poszukiwaniu podejrzanych obszarów. Obszary poza konturem nie zostały zbadane.

### 2.2.3 Kontur mięśnia piersiowego

Kontur obszaru uznanego przez oprogramowanie CAD za mięsień piersiowy.

## Portuguese – Português

### 1 Resumo do Manual

Esta adenda descreve todas as Métricas CAD do SecondLook®. As Métricas CAD destinam-se a ser usadas como informações adjuntas e não como informações diagnósticas. Destinam-se a fornecer ao utilizador final mais informações sobre qualquer detecção fornecida e/ou avaliações com base em cuidados.

### 2 Métricas CAD

O software do sistema SecondLook calcula as métricas básicas para cada região de interesse detectada permitindo assim que estações de trabalho compatíveis apresentem esta informação aos utilizadores de diversos modos. A informação sobre a versão do sistema do software CAD está claramente visível na estação de trabalho de visualização, em geral perto do texto indicando o número de marcas CAD por imagem.

As Métricas CAD são fornecidas para os grupos de microcalcificações e para as densidades, se aplicável. Todas as métricas estão definidas na norma DICOM e a informação encontra-se no relatório estruturado CAD de mamografia DICOM. Todos estes parâmetros podem ser configurados ou não. A implementação é dependente da estação de trabalho de visualização. Consulte a norma de conformidade DICOM da estação de trabalho de visualização para uma lista de funcionalidades compatíveis.

Estas Métricas estão repartidas em duas categorias. As métricas de detecção são específicas de uma ou várias detecções individuais. As funcionalidades do sistema estão definidas como funcionalidades disponíveis para a estação de trabalho se for possível utilizá-las.

#### 2.1 Métricas de detecção

##### 2.1.1 Medição da área de microcalcificação e da densidade

Esta métrica é a área da região que o CAD analisou. Esta medição não deve ser considerada a área de lesão verdadeira de uma região com uma MassMark ou uma CalcMark; trata-se simplesmente da área da região que foi analisada (como ilustrado pelo realce da massa ou pelos realces dos pontos de microcalcificação).

##### 2.1.2 Número de pontos de microcalcificação

Esta métrica é o número de localizações que o CAD analisou como pontos de microcalcificação no grupo. Não se trata do verdadeiro número de microcalcificações na região, dado que o CAD pode omitir pontos de microcalcificações verdadeiros bem como analisar incorrectamente regiões não calcificadas como pontos de microcalcificação.

##### 2.1.3 Medição da microcalcificação e do eixo maior de densidade

Esta métrica é o diâmetro da região que o CAD analisou, medida encontrando a distância máxima entre dois pontos quaisquer no realce da massa ou nos realces dos pontos de microcalcificação. Esta medição não deve ser considerada o tamanho de lesão verdadeiro de uma região com uma MassMark ou uma CalcMark; trata-se simplesmente do diâmetro da região que foi analisada (como ilustrado pelo realce da massa ou os realces dos pontos de microcalcificação).

#### 2.1.4 Medição da distância do mamilo

Esta métrica é a distância do centro do mamilo ao centro da marca CAD. O CAD fornece também as localizações dos dois pontos utilizados para efectuar a medição.

#### 2.1.5 Medição da distância da parede torácica

Esta métrica é a distância desde a parede torácica ao centro da marca CAD. O CAD fornece também as localizações dos dois pontos utilizados para efectuar a medição.

#### 2.1.6 Massa, grupo de calcificação e realces de pontos de microcalcificação

É a fronteira da região ou a calcificação individual que o CAD analisou.

#### 2.1.7 Resultado CAD iNSIGHT

Esta métrica é o resultado de 1-100 que indica a força com que o CAD considera que deve marcar uma região. As regiões com resultados altos serão marcadas pelo CAD antes das regiões com resultados baixos. Não se trata de uma avaliação de probabilidade de malignidade. O resultado pode ser diferente da avaliação de um radiologista; as regiões malignas podem, por erro, ter resultados baixos, enquanto regiões não suspeitas podem, incorrectamente, ter resultados altos. O radiologista não deve alterar a sua avaliação com base neste resultado.

### **2.2 Funcionalidades do sistema**

#### 2.2.1 Detecções de mamilo

A localização de um ponto de referência utilizado pelo CAD que está muitas vezes na localização do mamilo da paciente, ou perto da mesma.

#### 2.2.2 Realce da linha da pele

O realce do tecido mamário que o CAD examinou para regiões suspeitas. As áreas fora das regiões realçadas não são examinadas pelo CAD.

#### 2.2.3 Realce do músculo peitoral

O realce da região que o CAD considerou músculo peitoral.

## Russian – Русский

### 1 Обзор руководства

В настоящем дополнении описаны все измерительные инструменты системы CAD SecondLook®. Измерительные инструменты системы CAD следует использовать для получения дополнительной информации и не следует использовать для получения диагностической информации. Они предназначены для предоставления конечному пользователю более подробной информации по любому выявленному образованию и (или) оценки, основанной на истории болезни.

### 2 Измерительные инструменты системы CAD

Программное обеспечение системы SecondLook вычисляет основные показатели для каждой области, представляющей интерес, что позволяет выводить эту информацию пользователям в различных видах на совместимых рабочих станциях, предназначенных для просмотра. Данные о версии программного обеспечения системы CAD выводятся на экран просмотрной рабочей станции, обычно рядом с текстом, указывающим число маркеров CAD на одно изображение.

Измерительные инструменты системы CAD позволяют, где применимо, оценивать кластеры микрообызвествлений и уплотнения. Все измерения соответствуют стандарту DICOM, а информация помещается в структурированный отчет маммографической системы CAD в формате DICOM. Все имеющиеся параметры можно включить или выключить. Конкретная конфигурация зависит от просмотрной рабочей станции. Перечень совместимых функций определяется соответствием имеющейся просмотрной рабочей станции требованиям стандарта DICOM.

Измерительные инструменты можно разделить на три категории. Измерительные инструменты для обнаружения относятся к обнаружению отдельных патологий. Системные функции определяются как функциональные возможности, доступные на рабочей станции при условии наличия разрешения на их использование.

#### **2.1 Измерительные инструменты для обнаружения**

##### 2.1.1 Измерение площади микрообызвествлений и уплотнений

Это измерение представляет собой площадь области, анализируемой системой CAD. Это измерение не следует рассматривать как истинную площадь патологии, отмеченной маркерами MassMark или CalcMark; это – просто площадь анализируемой области (ограниченной контуром объемного образования или контурами точек микрообызвествлений).

##### 2.1.2 Количество точек микрообызвествлений

Это измерение представляет собой количество положений, которые система CAD определила как входящие в кластер точки микрообызвествлений. Данный показатель не является истинным числом точек микрообызвествлений в данной области, поскольку система CAD может «не заметить» истинные точки микрообызвествлений или ошибочно принять участки, не содержащие кальция, за точки микрообызвествлений.

### 2.1.3 Измерение наиболее длинной оси области микрообызвествлений и уплотнений

Это измерение представляет собой диаметр области, анализируемой системой CAD, и определяет наибольшее расстояние между любыми двумя точками на контуре объемного образования или контурами точек микрообызвествлений. Это измерение не следует рассматривать как истинный размер патологии, отмеченной маркерами MassMark или CalcMark; это – просто диаметр анализируемой области (ограниченной контуром объемного образования или контурами точек микрообызвествления).

### 2.1.4 Измерение расстояния от соска

Это измерение представляет собой расстояние от центра соска до центра маркера CAD. Система CAD также отмечает положение двух точек, которые использовались для выполнения измерения.

### 2.1.5 Измерение расстояния от стенки грудной клетки

Это измерение представляет собой расстояние от стенки грудной клетки до центра маркера CAD. Система CAD также отмечает положение двух точек, которые использовались для выполнения измерения.

### 2.1.6 Контурные объемных образований, кластеров микрообызвествлений и отдельных точек микрообызвествления

Это – граница области или отдельного микрообызвествления, анализируемого системой CAD.

### 2.1.7 Шкала измерения CAD iNSIGHT

Это измерение оценивается по шкале 1–100 и показывает, насколько «уверенно» система CAD определяет необходимость маркирования области. Чем больше баллов набирает область, тем больше вероятность того, что система CAD промаркирует ее. Этот показатель не следует рассматривать как вероятность злокачественности. Число набранных баллов может отличаться от оценок радиолога; злокачественные области могут ошибочно набирать низкое число баллов, а неподозрительные области – наоборот, высокое. Радиологам не следует изменять свое мнение только на основе этого числа баллов.

## 2.2 Системные функции

### 2.2.1 Определение сосков

Выбор положения контрольной точки, используемой системой CAD; чаще всего она выбирается вблизи соска пациентки или рядом с ним.

### 2.2.2 Контур линии кожи

Контур ткани молочной железы, которую система CAD анализирует на наличие подозрительных образований. Зоны за пределами оконтуренной области система CAD не анализирует.

### 2.2.3 Контур грудной мышцы

Контур области, которую CAD считает грудной мышцей.

## Slovakian – Slovenských

### 1 Prehľad príručky

Táto príručka popisuje celý systém počítačovej detekcie (CAD) SecondLook®. Metrika CAD má slúžiť len ako doplnujúce informácie a nie ako diagnostické informácie. Jej účelom je poskytnúť koncovému používateľovi ďalšie informácie o akejkolvek detekcii alebo hodnoteniach vychádzajúcich z jednotlivých prípadov.

### 2 Metrika počítačovej detekcie (CAD)

Softvér systému SecondLook počíta základnú metriku pre každú detegovanú oblasť záujmu, čím umožňuje používateľom kompatibilných pracovných staníc prezentovať tieto informácie rôznymi spôsobmi. Informácie o verzii softvéru CAD sú zreteľne viditeľné v rozhraní pracovnej stanice obvykle vedľa textu indikujúceho počet značiek CAD na obraz.

Metrika CAD je k dispozícii pre zhľuky mikrokalciifikácií a zhustenia tam, kde je to relevantné. Celá metrika je definovaná v norme DICOM a informácie sú uvedené v Štruktúrovanej správe DICOM Mammography CAD. Všetky tieto parametre môžu byť konfigurované ako zapnuté alebo vypnuté. Implementácia závisí od konkrétnej pracovnej stanice. Zoznam kompatibilných funkcií nájdete v norme DICOM pre vašu pracovnú stanicu.

Táto metrika je rozdelená do dvoch kategórií. Detekčná metrika je špecifická pre jednotlivé detekcie. Systémové funkcie sú definované ako funkčnosť, ktorá je k dispozícii pre pracovnú stanicu, ktorá by mala byť schopná ju využiť.

#### 2.1 Detekčná metrika

##### 2.1.1 Meranie oblasti mikrokalciifikácie a zhustenia

Táto metrika predstavuje priestor v oblasti, ktorú CAD analyzovala. Rozmer by sa nemal považovať za skutočný priestor lézie v oblasti s MassMark alebo CalcMark, ale skôr jednoducho za priestor v oblasti, ktorá bola analyzovaná (ako je zobrazené obrysom hrčky alebo obrysmi bodov mikrokalciifikácie).

##### 2.1.2 Počet bodov mikrokalciifikácie

Táto metrika predstavuje počet lokalít, ktoré CAD analyzovala ako body mikrokalciifikácie v zhľuku. Nejde však o skutočný počet mikrokalciifikácií v oblasti, keďže CAD nemusí zachytiť skutočné body mikrokalciifikácie a taktiež môže nesprávne analyzovať oblasti bez kalcia ako body mikrokalciifikácie.

##### 2.1.3 Meranie najdlhšej osi mikrokalciifikácie a zhustenia

Táto metrika predstavuje priemer oblasti, ktorá bola analyzovaná CAD, meraný zistením maximálnej vzdialenosti medzi ktorýmikolvek dvoma bodmi na obryse hrčky alebo obrysoch bodov mikrokalciifikácie. Rozmer by sa nemal považovať za skutočnú veľkosť lézie v oblasti s MassMark alebo CalcMark, ale skôr jednoducho za priemer oblasti, ktorá bola analyzovaná (ako je zobrazené obrysom hrčky alebo obrysmi bodov mikrokalciifikácie).



#### 2.1.4 Meranie vzdialenosti od bradavky

Táto metrika predstavuje vzdialenosť od stredu bradavky po stred značky CAD. CAD tiež poskytuje polohu dvoch bodov, ktoré boli použité na vykonanie merania.

#### 2.1.5 Meranie vzdialenosti od steny hrudníka

Táto metrika predstavuje vzdialenosť od steny hrudníka po stred značky CAD. CAD tiež poskytuje polohu dvoch bodov, ktoré boli použité na vykonanie merania.

#### 2.1.6 Obrisy hrčky, zhľuku mikrokalcifikácií a jednotlivých bodov mikrokalcifikácie

Sú ohraničením oblasti alebo jednotlivých mikrokalcifikácií analyzovaných CAD.

#### 2.1.7 Skóre CAD iNSIGHT

Táto metrika so skóre 1 – 100 indikuje do akej miery je podľa CAD potrebné oblasť označiť. Oblasti s vysokým skóre sú označené značkou CAD skôr ako priestory s nízkym skóre. Nie je to však hodnotenie pravdepodobnosti malignosti. Skóre sa môže líšiť od hodnotenia rádiológa; maligne oblasti môžu mať omylom nízke skóre, zatiaľ čo oblasti bez podozrenia môžu mať omylom vysoké skóre. Rádiológ by nemal zmeniť svoje hodnotenie na základe tohto skóre.

### **2.2 Funkcie systému**

#### 2.2.1 Detekcie bradavky

Umiestnenie referenčného bodu používaného počítačovou detekciou (CAD), ktorý je často na alebo v blízkosti umiestnenia bradavky pacientky.

#### 2.2.2 Obrys línie pokožky

Obrys tkaniva prsníka vyšetreného počítačovou detekciou (CAD) na podozrivé oblasti. Oblasti mimo načrtnutého priestoru neboli počítačovou detekciou vyšetrené.

#### 2.2.3 Obrys prsného svalu

Obrys priestoru považovaného počítačovou detekciou (CAD) za prsný sval.

## Serbian – Српски

### 1 Pregled nad Ručni

Ovaj dodatak opisuje svu SecondLook® CAD metriku. CAD metrika treba da se koristi kao dodatna informacija, a ne kao dijagnostička informacija. Njena namena je da obezbedi dodatne informacije za krajnjeg korisnika o bilo kojoj datoj detekciji i/ili procenama zasnovanim na slučaju.

### 2 CAD metrika

Softver sistema SecondLook izračunava osnovnu metriku za svaku od detektovanih oblasti od interesa i stoga omogućava kompatibilnim radnim stanicama za pregled da korisnicima prikažu ovu informaciju na različite načine. Informacija o verziji CAD softvera je jasno uočljiva na radnoj stanici za pregled, najčešće se nalazi pored teksta koji označava broj CAD oznaka po snimku.

CAD metrika je omogućena za klustere mikrokalcifikacija i denzitete gde je to primenljivo. Sve metrike su definisane DICOM standardom i informacije su sadržane u DICOM Mammographz CAD Structured Report. Svi ovi parametri mogu biti konfigurisani tako da budu uključeni ili isključeni. Implementacija zavisi od radne stanice za pregled. Molimo da pogledate usklađenost sa standardima vaše DICOM radne stanice za pregled za listu kompatibilnih funkcija.

Ove metrike su razdvojene na dve kategorije. Metrike detekcije su specifične za pojedinačne detekcije. Sistemske funkcije su definisane kao funkcionalnosti koje su dostupne radnoj stanici ukoliko ih je neophodno upotrebiti.

#### 2.1 *Metrike detekcije*

##### 2.1.1 Merenje površine mikrokalcifikacija i denziteta

Ova metrika predstavlja površinu oblasti koju je analizirao CAD. Ovo merenje ne treba shvatiti kao stvarnu površinu lezije oblasti sa MassMark ili CalcMark oznakama; već, jednostavno kao površinu oblasti koja je analizirana (kao što prikazano pomoću konture mase ili konturama tačke mikrokalcifikacije).

##### 2.1.2 Broj tačaka mikrokalcifikacije

Ova metrika predstavlja broj pozicija koje je CAD analizirao i označio kao tačke mikrokalcifikacije unutar klastera. Ovo ne predstavlja stvaran broj mikrokalcifikacija u oblasti, obzirom da CAD može da promaši prave tačke mikrokalcifikacije kao i da neispravno označi nekalcifikovane oblasti kao tačke mikrokalcifikacije.

##### 2.1.3 Merenje mikrokalcifikacija i denziteta po najdužoj osi

Ova metrika predstavlja dijametar oblasti koju je CAD analizirao, koji je izračunat pronalaženjem maksimalne udaljenosti između bilo koje dve tačke na konturi mase ili konturama tačke mikrokalcifikacije. Ovo merenje ne treba shvatiti kao stvarnu veličinu lezije oblasti sa MassMark ili CalcMark oznakama; već, jednostavno kao veličinu oblasti koja je analizirana (kao što prikazano pomoću konture mase ili konturama tačke mikrokalcifikacije).

#### 2.1.4 Merenje udaljenosti od mamile

Ova metrika predstavlja udaljenost od centralne tačke mamile do centralne tačke CAD oznake. CAD takođe obezbeđuje pozicije dve tačke koje su korišćene za obavljanje merenja.

#### 2.1.5 Merenje udaljenosti od zida grudnog koša

Ova metrika predstavlja udaljenost od zida grudnog koša do centralne tačke CAD oznake. CAD takođe obezbeđuje pozicije dve tačke koje su korišćene za obavljanje merenja.

#### 2.1.6 Konture mase, klastera mikrokalcifikacije i pojedinačnih tačaka mikrokalcifikacije

Ovo predstavlja granicu oblasti ili pojedinačnu mikrokalcifikaciju koju je CAD analizirao.

#### 2.1.7 CAD iNSIGHT skor

Ova metrika predstavlja skor od 1-100 koji ukazuje na to koliko snažno CAD smatra da treba da označi oblast. Oblasti sa visokim skorom će biti označene od strane CAD sistema pre oblasti sa niskim skorom. Ovo ne predstavlja procenu verovatnoće maligniteta. Skor se može razlikovati od procene radiologa; oblasti sa malignitetom mogu greškom dobiti nizak skor, dok oblasti koje nisu od značaja mogu nekim slučajem dobiti visok rezultat. Radiolog ne treba da menja svoju procenu na osnovu ovog skora.

## **2.2 Funkcije sistema**

#### 2.2.1 Detekcija mamile

Pozicija referentne tačke koju koristi CAD koja se često nalazi na ili pored pozicije mamile pacijenta.

#### 2.2.2 Kontura linije kože

Kontura tkiva dojke koje CAD ispituje u potrazi za interesnim oblastima. Delovi izvan označene oblasti se ne ispituju od strane CAD.

#### 2.2.3 Kontura pektoralnog mišića

Kontura oblasti koju CAD smatra pektoralnim mišićem.

## Chinese -中国的

### 1 人工概述

本附录描述了所有SecondLook®

CAD度量。CAD度量将被用作附属信息，而非用作诊断信息。其目的是为最终用户提供有关任何给定检测和/或基于病例的评估的进一步信息。

### 2 CAD Metrics ( CAD度量 )

SecondLook系统的软件会计算检测到的每个兴趣区的基本度量，从而可以让兼容的查看工作站以各种方式将这些信息提供给用户。CAD软件版本信息可以在查看工作站上清楚地看到，通常位于显示每幅图像的CAD标记数量的文字附近。

CAD度量提供用于微钙化簇和密度（如果适用）。所有的度量都是以DICOM标准定义的，信息包含在“DICOM乳腺摄影检查CAD结构化报告”中。所有这些参数都可以配置为打开或关闭。执行取决于查看工作站。请参阅您的查看工作站的DICOM符合性标准，以获取一个兼容性功能列表。

这些度量会被分成两个类别。检测度量专门针对单个的检测。系统功能被定义为可用于工作站的功能（如果它们能够利用它的话）。

#### 2.1 检测度量

##### 2.1.1 微钙化和密度区域测量

此度量是CAD所分析的区域面积。此测量值不应被认为是一个带有包块标记或钙化标记的区域的真实病变区域；相反，它只是所分析的那个区域的面积（通过包块轮廓或微钙化点轮廓显示）。

##### 2.1.2 微钙化点数量

此度量是CAD分析为簇中微钙化点的位置数量。这并不是区域内微钙化的真实数量，因为CAD可能会漏掉真实的微钙化点，以及会错误地将非钙区域分析为微钙化点。

### 2.1.3 微钙化和密度最长轴测量

此度量是CAD所分析的区域直径，通过找到包块轮廓线或微钙化点轮廓上任何两点之间的最大距离而进行测量。此测量值不应被认为是一个带有包块标记或钙化标记的区域的真实病变区域；相反，它只是所分析的那个区域的直径（通过包块轮廓或微钙化点轮廓显示）。

### 2.1.4 离乳头的距离测量

此度量是从乳头中心至CAD标记中心的距离。CAD还会提供用于进行测量的两个点的位置。

### 2.1.5 离胸壁的距离测量

此度量是从胸壁至CAD标记中心的距离。CAD还会提供用于进行测量的两个点的位置。

### 2.1.6 包块、微钙化簇和单个微钙化点轮廓

这是CAD所分析的区域边界或单个微钙化的边界。

### 2.1.7 CAD iNSIGHT分值

此度量是一个从1至100的分值，表示CAD认为它应该标记一个区域的强烈程度。

具有高分值的区域将被CAD标记在具有低分值区域的前面。这并不是一个恶性肿瘤的概率评估。

此分值可能与一位放射科医师的评估不同；恶性区域可能会错误地拥有低分值，而非可疑区域可能会错误地拥有高分值。放射科医师不应基于此分值来更改其评估。

## 2.2 系统功能

### 2.2.1 乳头检测

CAD使用的经常位于患者乳头位置上或附近的一个参考点的位置。

### 2.2.2 皮肤线轮廓

CAD检查可疑区域的乳房组织的轮廓。该轮廓区域之外的区域不会被CAD检查。

**2.2.3 胸肌轮廓**

CAD认为是胸肌的区域的轮廓。

## Bulgarian - български

### 1 Преглед на ръководството

Това допълнение описва всички CAD показатели на SecondLook®. CAD показателите трябва да се използват като допълнителна информация, а не като диагностична информация. Тяхната цел е да се предостави на крайния потребител допълнителна информация за дадена находка и/или оценки въз основа на случай.

### 2 CAD показатели

Софтуерът на системата SecondLook изчислява основни показатели за всяка открита област на интерес, като по този начин се дава възможност на съвместими работни станции за преглед да представят тази информация на потребителите по различни начини. Информацията за софтуерната версия на CAD е ясно видима на работната станция за преглед, обикновено близо до текста, посочващ броя CAD маркери за изображение.

Където е приложимо са предоставени CAD показатели за групи микрокалцификации и плътности. Всички показатели са определени в DICOM стандарта, а информацията се съдържа в структурния доклад Mammography CAD на DICOM. Всички тези параметри могат да се включват или изключват. Изпълнението зависи от работната станция за преглед. Моля, вижте стандарта DICOM за съвместимост на работната станция за списък със съвместимите функции.

Тези показатели са разделени в две категории. Показателите за откриване са специфични за отделната(ите) находка(и). Системните функции са определени като функционалност, налична на работната станция, ако може да бъде използвана.

#### 2.1 Показатели за откриване

##### 2.1.1 Измерване на площта на микрокалцификация и плътност

Този показател е площта на областта, която CAD анализира. Това измерване не трябва да се счита за действителната площ на областта на лезията с MassMark или CalcMark, а по-скоро, това е просто площта на анализирания област (както се вижда от контура на масата или контурите на точката на микрокалцификация).

##### 2.1.2 Брой точки на микрокалцификация

Този показател е броят на локациите, анализирани от CAD като точки на микрокалцификация в клъстера. Това не е действителният брой микрокалцификации в областта, тъй като CAD може както да пропусне действителни точки на микрокалцификация, така и неправилно да анализира некалциевни зони като точки на микрокалцификация.

### 2.1.3 Измерване на най-дългата ос на микрокалцификация и плътност

Този показател е диаметърът на областта, анализирана от CAD, измерена чрез намиране на максималното разстояние между всеки две точки по контура на масата или контурите на точката на микрокалцификация. Това измерване не трябва да се счита за действителния размер на областта на лезията с MassMark или CalcMark, а по-скоро това е просто диаметърът от зоната, която е анализирана (както се вижда от контура на масата или контурите на точката на микрокалцификация).

### 2.1.4 Измерване на разстояние от зърното на гърдата

Този показател е разстоянието от центъра на зърното до центъра на CAD маркера. CAD също осигурява локациите на двете точки, които са използвани за извършване на измерването.

### 2.1.5 Измерване на разстоянието от гръдната стена

Този показател е разстоянието от гръдната стена до центъра на CAD маркера. CAD също осигурява локациите на двете точки, които са използвани за извършване на измерването.

### 2.1.6 Контури на маса, група на микрокалцификация и отделна точка на микрокалцификация

Това е границата на областта или на отделната микрокалцификация, анализирана от CAD.

### 2.1.7 Оценка CAD iNSIGHT

Този показател е със стойност 1-100, която показва колко силно CAD смята, че трябва да маркира областта. Областите с високи стойности ще бъдат маркирани от CAD преди областите с ниски стойности. Това не е оценка на вероятността за злокачествено заболяване. Резултатът може да се различава от оценката на рентгенолог. Злокачествени области може погрешно да имат ниски стойности, а неподозрителни области може погрешно да имат високи стойности. Рентгенологът не трябва да променя тяхната оценка въз основа на тази стойност.

## 2.2 Функции на системата

### 2.2.1 Откриване на зърно

Мястото на отправна точка, използвано от CAD, което често е на или близо до мястото на зърното на пациента.

### 2.2.2 Контур на линията на кожата

Контурът на гръдната тъкан, прегледана от CAD за подозрителни области. Областите извън очертаната зона не са прегледани от CAD.

### 2.2.3 Контур на гръдния мускул

Контур на областта, която CAD разглежда като гръден мускул.



## Danish - Dansk

### 1 Oversigt over manual

Dette tillæg beskriver hele SecondLook® CAD Metrics. CAD Metrics er beregnet til at blive brugt som supplerende oplysninger og må ikke bruges som diagnostisk information. Intentionen med dem er at forsyne slutbrugeren med ekstra oplysninger om en given påvisning og/eller sagsbaserede vurderinger.

### 2 CAD Metrics

Softwareen i SecondLook-systemet beregner basismålinger for hvert detekteret interesseområde og gør således kompatible arbejdsstationer til billedbehandling i stand til at præsentere disse oplysninger for brugerne på mange forskellige måder. CAD-softwarens versionsoplysninger er tydeligvis synlige på arbejdsstationen, typisk ud for den tekst, der angiver antallet af CAD-markeringer pr. billede.

CAD Metrics er beregnet til at måle mikroforkalkningsklynger og fortætninger, hvor de er til stede. Alle målinger defineres i DICOM-standarden, og oplysningerne findes i DICOM Mammography CAD Structured Report (CAD-struktureret mammografirapport). Alle disse parametre kan konfigureres til at være slået til eller fra. Implementeringen afhænger af arbejdsstationen. Se DICOM overensstemmelsesstandarden for din arbejdsstation for at få en liste over kompatible funktioner.

Disse målinger inddeles i to kategorier. Detektionsmålingerne er specifikke for den eller de enkelte detektioner. Systemfunktionerne defineres som funktionaliteter, der er tilgængelige for arbejdsstationen, hvis de skulle være i stand til at udnytte den.

#### 2.1 *Detektionsmålinger*

##### 2.1.1 Måling af mikroforkalkning og fortætningsområde

Denne måling gælder området i den region, som CAD analyserede. Denne måling skal ikke betragtes som det faktiske læsionsområde i en region med et MassMark eller CalcMark. Den gælder i stedet ganske enkelt området i den region, der blev analyseret (som angivet ved massevisningen eller mikroforkalkningspunktvisningerne).

##### 2.1.2 Antal mikroforkalkningspunkter

Denne måling er antallet af steder, som CAD analyserede som mikroforkalkningspunkter i klyngen. Dette er ikke det faktiske antal mikroforkalkninger i regionen, idet CAD både kan springe faktiske mikroforkalkninger over og tælle non-calcium-regioner med som mikroforkalkningspunkter.

### 2.1.3 Måling af længste akse for mikroforkalkning og fortætning

Denne måling er diameteren af den region, som CAD har analyseret. Målingen udføres ved at finde maksimumafstanden mellem to punkter på massevisningen eller mikroforkalkningspunktvisningerne. Denne måling skal ikke betragtes som det faktiske læsionsområde i en region med et MassMark eller CalcMark. Den er i stedet ganske enkelt diameteren af den region, der blev analyseret (som vist ved massevisningen eller mikroforkalkningspunktvisningerne).

### 2.1.4 Måling af afstand fra brystvorte

Denne måling er afstanden fra brystvortens centrum til midten af CAD-mærket. CAD angiver desuden stedet for de to punkter, der blev brugt til at foretage målingen.

### 2.1.5 Måling af afstand fra brystvæg

Denne måling er afstanden fra brystvortens centrum til midten af CAD-mærket. CAD angiver desuden lokaliseringen af de to punkter, der blev brugt til at foretage målingen.

### 2.1.6 Visninger af masse, mikroforkalkningsklynge og individuelle mikroforkalkningspunkter

Dette er grænsen for regionen eller den individuelle mikroforkalkning, som CAD analyserede.

### 2.1.7 CAD iNSIGHT score

Denne måling er en score fra 1 til 100, som angiver i hvor høj grad CAD vurderer, at den skal markere en region. Regioner med høj score vil blive markeret af CAD før regioner med lav score. Dette er ikke en sandsynlighedsvurdering for malignitet. Scoren kan afvige fra en radiologs vurdering. Maligne regioner kan fejlagtigt have en lav score, mens ikke-mistænkelige regioner fejlagtigt kan have en høj score. En radiolog bør ikke ændre sin vurdering på baggrund af denne score.

## 2.2 Systemfunktioner

### 2.2.1 Brystvortedetektioner

Placeringen af et referencepunkt benyttet af CAD er ofte på eller i nærheden af patientens brystvorte.

### 2.2.2 Visning af hudlinje

Visningen af det brystvæv, som CAD undersøgte for mistænkelige regioner. Områder uden for den viste region blev ikke undersøgt af CAD.

### 2.2.3 Visning af pectoral muskel

Visningen af den region, som CAD betragtede som den pectorale muskel.

## Estonian – Eesti

### 1 Kasutusjuhendi ülevaade

Käesolev lisa kirjeldab rakendust SecondLook® CAD Metrics. Rakendust CAD Metrics tuleb kasutada lisateabe saamiseks, mitte diagnostilise infona kasutamiseks. Selle eesmärk on pakkuda lõppkasutajale lisateavet kõigi tuvastamise või juhtumipõhiste hindamiste kohta.

### 2 CAD Metrics

SecondLook-süsteemi tarkvara arvutab välja iga huvipakkuva piirkonna põhilised andmed, võimaldades seeläbi ühilduvatel tööjaamadel seda teavet kasutajatele erineval kujul esitada. CADi tarkvara versiooniteave on tööjaamal selgelt nähtav, tavaliselt teksti lähedal, kus näidatakse CAD-märgiste arvu kujutise kohta.

CAD Metrics on kasutatav mikrokaltsifikaatide kogumite ja tihedate piirkondade puhul. Kõik andmed on määratletud DICOMi standardiga ja teave sisaldub DICOMi mammograafia CADi struktuuraruandes. Kõiki neid parameetreid võib seadistada sisse- või väljalülitatuks. Nende kasutamine sõltub tööjaamast. Palun vaadake oma tööjaama DICOMi vastavusstandardit ühilduvate funktsioonide nimekirja nägemiseks.

Need andmed on jagatud kahte kategooriasse. Tuvastamise andmed on üksiku(te)le tuvastamis(te)le spetsiifilised. Süsteemi funktsioonid on määratletud tööjaamale kasutatavate funktsioonidena, mida tööjaam peab suutma kasutada.

#### 2.1 Tuvastamise andmed

##### 2.1.1 Mikrokaltsifikaatide ja tihedate piirkondade mõõtmine

Need andmed on piirkonnast, mida CADi abil analüüsiti. Seda mõõtmist MassMarki või CalcMarki tähistega ei tule pidada tõeliseks kahjustuse piirkonnaks; pigem on see lihtsalt analüüsitud piirkond (nagu näidatud massi kontuuridel või mikrokaltsifikaatide punktide kontuuridel).

##### 2.1.2 Mikrokaltsifikaatide punktide arv

Need andmed tähistavad kohtade arvu, mida CADi abil analüüsiti kogumis olevate mikrokaltsifikaatide punktidenä. See ei ole piirkonna mikrokaltsifikaatide tegelik arv, sest CAD võib tegelikke mikrokaltsifikaate määramata jätta, samuti pidada mittekaltsifitseerunud piirkondi ebaõigesti mikrokaltsifikaatide punktideks.

##### 2.1.3 Mikrokaltsifikaadi ja tiheduse pikima telje mõõtmine

Need andmed annavad CADi abil analüüsitud piirkonna läbimõõdu, mida on mõõdetud, leides maksimaalse vahemaa kahe massi kontuuri või mikrokaltsifikaatide punktide kontuuri vahel. Seda mõõtmist MassMarki või CalcMarki tähistega ei tule pidada tõeliseks kahjustuse

suuruseks; pigem on see lihtsalt analüüsitud piirkonna läbimõõt (nagu näidatud massi kontuuril või mikrokaltsifikaatide punktide kontuuril).

#### 2.1.4 Kaugus rinnanibu mõõtmisest

Need andmed tähistavad kaugust rinnanibu keskkohast kuni CAD-märgise keskkohani. CAD pakub ka kahe punkti asukohti, mida mõõtmise tegemiseks kasutati.

#### 2.1.5 Kaugus rindkereseina mõõtmisest

Need andmed tähistavad kaugust rindkereseinast kuni CAD-märgise keskkohani. CAD pakub ka kahe punkti asukohti, mida mõõtmise tegemiseks kasutati.

#### 2.1.6 Massi, mikrokaltsifikaatide kogumi ja üksikute mikrokaltsifikaatide punktide kontuurid

See on CADi poolt analüüsitud piirkonna piir või üksiku mikrokaltsifikaadi piir.

#### 2.1.7 CAD iNSIGHTi skoor

Need andmed tähistavad skoori vahemikus 1–100 näidates, kui tugevalt CAD kaalutleb, et see peaks piirkonda tähistama. Suure skooriga piirkonnad tähistab CAD enne väikeste skooridega piirkondi. See ei ole pahaloomulise kasvaja võimalikkuse hindamine. Skoor võib erineda radioloogi hindamisest; pahaloomulistel piirkondadel võivad olla ekslikult väikesed skoorid, samas kui kahtlust mitteteketavatel piirkondadel võivad olla suured skoorid. Radioloog ei tohiks oma hinnangut selle skoori põhjal muuta.

## 2.2 Süsteemi funktsioonid

#### 2.2.1 Nibude tuvastamine

CADi kasutatava referentspunkti asukoht on tihti patsiendi rinnanibu peal või selle lähedal.

#### 2.2.2 Nahajoonte kontuurid

Rinnakoe kontuurid, mida CAD uuris kahtlustatavate piirkondadena. Väljaspool kontuurjooni olevaid piirkondi CAD ei uurinud.

#### 2.2.3 Rinnalihase kontuurid

CADi poolt rinnalihaseks peetud piirkonna kontuurid.

## Finnish – Suomi

### 1 Käyttöoppaan yleiskatsaus

Tässä lisäyksessä kuvaillaan SecondLook®-laitteen kaikki CAD-mittausarvot. CAD-mittausarvot on tarkoitettu oheistiedoksi. Niitä ei ole tarkoitettu diagnostisiksi tiedoiksi. Niillä annetaan loppukäyttäjälle tarkempia tietoja havainnosta ja/tai hoitoarvioista.

### 2 CAD-mittaustiedot

SecondLook-järjestelmän ohjelmisto laskee kunkin havaitun epäilyttävän alueen perustunnusluvut, joiden avulla yhteensopiva työasema pystyy esittämään tiedot käyttäjille useilla eri tavoilla. CAD-ohjelmistoversion tiedot ovat selvästi näkyvissä arviointityöasemassa, yleensä kuvan CAD-merkkien määrän osoittavan tekstin lähellä.

CAD-mittaustiedot tarjotaan mahdollisista mikrokalsifikaatioklustereista ja tihentymistä. Kaikki mittaustiedot määritellään DICOM-standardissa, ja tiedot sisältyvät DICOMin mammografiaa koskevassa CAD-jäsentelyraportissa. Kaikki tällaiset parametrit voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä kullekin arviointityöasemalle erikseen. Tarkista yhteensopivat ominaisuudet arviointityöaseman DICOM-vaatimustenmukaisuusstandardista.

Mittaustiedot jaetaan kahteen eri luokkaan. Havaintomittaustiedot liittyvät tiettyyn havaintoon tai tiettyihin havaintoihin. Järjestelmäominaisuudet ovat työaseman käytettävissä olevia toimintoja, jos työasema pystyy käyttämään niitä.

#### 2.1 Havaintomittaustiedot

##### 2.1.1 Mikrokalsifikaatio ja tihentymäalueiden mittaus

Tämä mittausarvo on CAD-järjestelmän analysoima alue. Arvoa ei tule pitää todellisena MassMark- tai CalcMark-merkityn alueen todellisena leesion pinta-alana. Se on yksinkertaisesti analysoidun alueen pinta-ala (mikrokalsifikaatiokohdan ääriviivojen tai massan ääriviivan mukaan).

##### 2.1.2 Mikrokalsifikaatiokohtien lukumäärä

Tämä arvo ilmaisee klusterin CAD-analyysin mukaan tunnistamien mikrokalsifikaatiokohtien lukumäärän. Kyseessä ei ole alueen todellisten mikrokalsifikaatiokohtien määrä, koska CAD-analyysilta voi sekä jäädä huomaamatta todellisia mikrokalsifikaatiokohtia että se voi virheellisesti pitää mikrokalsifikaatiokohtina myös alueita, joilla ei ole kalkkia.

##### 2.1.3 Mikrokalsifikaation ja tihentymän pisimmän akselin pituus

Tämä arvo ilmaisee CAD-analyysin arvioiman alueen halkaisijan. Se on massan ääriviivan tai mikrokalsifikaatiokohdan ääriviivan kahden pisteen välinen suurin etäisyys. Arvoa ei tule pitää todellisena MassMark- tai CalcMark-merkityn alueen todellisena leesion kokona. Se on

yksinkertaisesti analysoidun alueen halkaisija (mikrokalsifikaatiokohdan ääriviivojen tai massan ääriviivan mukaan).

#### 2.1.4 Etäisyys nännistä

Tämä arvo ilmaisee CAD-merkin keskipisteen ja nännin keskipisteen välisen etäisyyden. CAD ilmoittaa myös mittauksen perustana olevien kohtien sijainnit.

#### 2.1.5 Etäisyys rintakehän seinämästä

Tämä arvo ilmaisee CAD-merkin keskipisteen ja rintakehän seinämän välisen etäisyyden. CAD ilmoittaa myös mittauksen perustana olevien kohtien sijainnit.

#### 2.1.6 Massan, mikrokalsifikaatioklusterin ja yksittäisen mikrokalsifikaatiokohdan ääriviivat

CAD-järjestelmän analysoiman alueen tai yksittäisen mikrokalsifikaation reuna.

#### 2.1.7 CAD INSIGHT -lukema

Tämä arvo ilmaisee välillä 1–100, miten voimakkaasti CAD-järjestelmä arvioi, että sen pitäisi merkitä tietty alue. CAD merkitsee alueet, joiden lukema on suuri, ennen alueita, joiden lukema on pieni. Kyseessä ei ole pahanlaatuisuuden todennäköisyyden arviointi. Lukema voi poiketa radiologin arviosta. Pahanlaatuisten alueiden lukemat voivat olla virheellisen pieniä, kun taas lukema voi olla virheellisen korkea alueilla, jotka eivät ole epäilyttäviä. Radiologin ei tulisi muuttaa arviotaan tämän lukeman perusteella.

## 2.2 Järjestelmäominaisuudet

#### 2.2.1 Nännin tunnistus

CAD-järjestelmä käyttää usein viitepisteenä kohtaa, joka on potilaan nännissä tai sen lähellä.

#### 2.2.2 Ääriviiva iholla

CAD-järjestelmän epäilyttävillä alueilla tutkiman rintakudoksen ääriviiva. CAD ei ole tutkinut rajatun alueen ulkopuolisia alueita.

#### 2.2.3 Rintalihaksen ääriviiva

Sen alueen ääriviiva, jota CAD piti rintalihaksena.

## Hungarian – Magyar

### 1 A Kézikönyv összefoglalása

Ez a kiegészítés bemutat minden SecondLook® CAD Metrics alkalmazást. A CAD Metrics alkalmazások eredményeit kiegészítő információként kell használni, és nem szabad diagnosztikai információként alkalmazni azokat. Az a rendeltetésük, hogy további információt nyújtsanak a végfelhasználónak bármely adott észleléssel és/vagy esetalapú értékeléssel kapcsolatban.

### 2 CAD Metrics

A SecondLook rendszer egy szoftver segítségével kiszámítja minden egyes jelentős észlelt régió alapvető mérési eredményeit, lehetővé téve, hogy a kompatibilis felülvizsgáló munkaállomások különféle módokon megjelenítsék ezeket az információkat a felhasználó számára. A CAD szoftver verzióinformációja világosan látható a felülvizsgáló munkaállomáson, jellemzően a képenkénti CAD jelölések számát mutató szöveg mellett.

Ahol alkalmazható, a CAD Metrics alkalmazások rendelkezésre állnak a mikrokalcifikációs csoportosulások és denzitások esetében. Az összes mérés a DICOM szabványban van definiálva, és az információt a DICOM Mammography CAD Structured Report (DICOM CAD struktúrájú mammográfiás lelet) tartalmazza. Ezen paraméterek mindegyike ki-, illetve bekapcsolható. A végrehajtás a felülvizsgáló munkaállomástól függ. Kérjük, tekintse meg a kompatibilis funkciók listáját a felülvizsgáló munkaállomás DICOM-megfelelőségi szabványában.

Ezek a mérések két kategóriába sorolhatók. Az észlelési mérések az egyedi észlelés(ek)re specifikusak. A rendszer szolgáltatásai a munkaállomás számára rendelkezésre álló azon funkciókként vannak meghatározva, amelyeket az alkalmazni képes.

#### 2.1 Észlelési mérések

##### 2.1.1 Mikrokalcifikációk és denzitások területének mérése

Ez a mérési eredmény a CAD által analizált régió területe. Ezt a mérési eredményt nem szabad a MassMark vagy CalcMark jelöléssel ellátott régióban a lézió valódi területének venni; ehelyett ez egyszerűen az analizált régió területe (amint azt a tömeg kontúrja vagy a mikrokalcifikációs pontok kontúrjai mutatják).

##### 2.1.2 A mikrokalcifikációs pontok száma

Ez a mérési eredmény a csoportosulásban lévő, a CAD által mikrokalcifikációs pontokként azonosított területek száma. Ez nem a régióban levő mikrokalcifikációk valódi száma, mivel a CAD kihagyhat valódi mikrokalcifikációs pontokat, valamint tévesen mikrokalcifikációs pontoknak azonosíthat nem calcifikálódott régiókat is.

### 2.1.3 A mikrokalcifikációk és denzitások leghosszabb tengelyének mérése

Ez a mérési eredmény a CAD által analizált régió átmérője, melyet úgy mérnek, hogy megállapítják a tömeg kontúrján vagy a mikrokalcifikációs pont kontúrjain levő bármely két pont közötti maximális távolságot. Ezt a mérést nem szabad a MassMark vagy CalcMark jelöléssel ellátott régióban a lézió valódi méretének venni; ehelyett ez egyszerűen az analizált régió átmérője (amint azt a tömeg kontúrja vagy a mikrokalcifikációs pontok kontúrjai mutatják).

### 2.1.4 A mellbimbótól való távolság mérése

Ez a mérési eredmény a mellbimbó közepétől a CAD jelölés közepéig mért távolság. A CAD a méréshez alkalmazott két pont helyzetét is megadja.

### 2.1.5 A mellkasfaltól való távolság mérése

Ez a mérési eredmény a mellkasfaltól a CAD jelölés közepéig mért távolság. A CAD a méréshez alkalmazott két pont helyzetét is megadja.

### 2.1.6 A tömeg, a mikrokalcifikációs csoportosulás és a különálló mikrokalcifikációs pont kontúrjai

Ez a CAD által analizált régió vagy különálló mikrokalcifikáció határa.

### 2.1.7 CAD iNSIGHT pontszám

Ez a mérési eredmény egy 1-től 100-ig terjedő pontszám, ami azt mutatja, hogy a CAD milyen mértékben van azon a véleményen, hogy meg kell jelölnie egy régiót. A CAD a magas pontszámú régiókat az alacsony pontszámúak előtt fogja megjelölni. Ez nem a malignitás lehetőségének értékelése. A pontszám eltérhet a radiológus értékelésétől; a malignáns régióknak lehet tévesen alacsony pontszáma, míg a nem gyanús régióknak lehet tévesen magas pontszáma. Erre a pontszámra alapozva a radiológusnak nem szabad megváltoztatnia az értékelését.

## 2.2 *A rendszer szolgáltatásai*

### 2.2.1 Mellbimbóészlelés

A CAD által használt referenciapont helyzete, ami gyakran a beteg mellbimbóján, vagy annak a közelében van.

### 2.2.2 A bőrhatár kontúrja

Annak az emlőszövetnek a kontúrja, amelyet a CAD átvizsgált gyanús régiók után kutatva. A CAD nem vizsgálta a kontúrral kiemelt régióknak kívüli területeket.

### 2.2.3 A mellizom kontúrja

Annak a régióknak a kontúrja, amelyet a CAD a mellizomként azonosít.



## Lithuanian – Lietuvos

### 1 Instrukcijos apžvalga

Šiame priede aprašomi visi „SecondLook® CAD Metrics“. „CAD Metrics“ turi būti naudojami kaip papildoma, o ne kaip diagnostikos informacija. Jie skirti teikti galutiniam naudotojui daugiau informacijos apie bet kokį konkretų aptikimą ir (arba) konkretaus atvejo vertinimus.

### 2 „CAD Metrics“

Sistemos „SecondLook“ programinė įranga apskaičiuoja bazinius kiekvienos aptiktos dominančios srities rodiklius, tokiu būdu leisdama suderinamoms peržiūros darbo vietoms įvairiais būdais pateikti šią informaciją naudotojams. CAD programinės įrangos versijos informacija yra aiškiai matoma ant peržiūros darbo vietos, paprastai ji yra šalia teksto, kuriuo nurodomas CAD žymų skaičius vaizde.

Teikiami mikrokalcinatų sancaupų ir, kai reikia, tankio „CAD Metrics“. Visi rodikliai apibrėžiami pagal DICOM standartą ir informacija laikoma DICOM mamografijos CAD struktūrinėje ataskaitoje. Visi šie parametrai gali būti konfigūruojami arba ne. Diegimas priklauso nuo peržiūros darbo vietos. Suderinamų funkcijų sąrašą rasite savo peržiūros darbo vietos DICOM atitikimo standarte.

Šie rodikliai suskirstyti į dvi kategorijas. Aptikimo rodikliai būdingi individualiam (-iems) aptikimui (-ams). Sistemos funkcijos yra apibrėžtos kaip darbo vietos funkcijos, kuriomis jos gali naudotis.

#### 2.1 Aptikimo rodikliai

##### 2.1.1 Mikrokalcinatų ir tankumo srities matavimas

Šis rodiklis yra srities, kurią analizavo CAD, plotas. Šis matavimas neturi būti laikomas realiu sužalojimo plotu srityje, pažymėtoje „MassMark“ arba „CalcMark“; tai paprasčiausiai yra srities, kuri buvo analizuojamas (kaip pavaizduota masiniame plane arba mikrokalcinatų taško plane), plotas.

##### 2.1.2 Mikrokalcinatų taškų skaičius

Šis rodiklis yra vietų, kurias CAD analizavo kaip mikrokalcinatų taškus sancaupoje, skaičius. Tai nėra tikras mikrokalcinatų skaičius srityje, nes CAD gali praleisti tikrus mikrokalcinatų taškus arba neteisingai analizuoti sritis, kuriose nėra kalcio, kaip mikrokalcinatų taškus.

##### 2.1.3 Mikrokalcinatų ir tankumo ilgiausios ašies matavimas

Šis rodiklis yra srities, kurią CAD išanalizavo, skersmuo, išmatuotas nustatant didžiausią atstumą tarp bet kurių dviejų taškų masiniame plane arba mikrokalcinatų taško planuose. Šis matavimas neturi būti laikomas realia sužalojimo apimtimi srityje, pažymėtoje „MassMark“ arba „CalcMark“; tai paprasčiausiai yra srities, kuri buvo analizuojamas (kaip pavaizduota masiniame plane arba mikrokalcinatų taško plane), skersmuo.

#### 2.1.4 Atstumo iki spenelio matavimas

Šis rodiklis yra atstumas nuo spenelio centro iki CAD žymos centro. CAD taip pat nurodo dviejų taškų, kurie buvo naudojami matuojant, vietas.

#### 2.1.5 Atstumo iki krūtinės sienelės matavimas

Šis rodiklis yra atstumas nuo krūtinės sienelės iki CAD žymos centro. CAD taip pat nurodo dviejų taškų, kurie buvo naudojami matuojant, vietas.

#### 2.1.6 Masinis, mikrokalcinatų sancaupų ir individualių mikrokalcinatų taškų planai

Tai yra srities riba arba individualus mikrokalcinatas, kurį analizavo CAD.

#### 2.1.7 CAD iNSIGHT rezultatas

Šis rodiklis yra rezultatas nuo 1 iki 100, kuris rodo poreikio, kad CAD pažymėtų tam tikrą sritį, vertinimo stiprumą. Sritis su didžiausiu rezultatu CAD pažymės anksčiau, nei sritis su mažu rezultatu. Tai nėra piktybiškumo tikimybės vertinimas. Rezultatas gali skirtis nuo rentgenologo įvertinimo; piktybinių sričių rezultatai gali būti klaidingai žemi, kai tuo tarpu neįtartinų sričių rezultatai gali būti klaidingai aukšti. Rentgenologas neturi keisti savo įvertinimo remdamasis šiuo rezultatu.

## 2.2 *Sistemos funkcijos*

#### 2.2.1 Spenelio aptikimai

CAD naudojamo referencinio taško vieta, kuri dažnai yra ant paciento spenelio arba netoli jo.

#### 2.2.2 Odos linijos planas

Krūties audinio planas, kurį CAD tyrė ieškodama įtartinų sričių. CAD netyrė už apibrėžtos ploto esančių sričių.

#### 2.2.3 Krūtinės raumens planas

Srities, kurią CAD laikė krūtinės raumeniu, planas.

## Latvian - Latvijas

### 1 Instrukcijas pārskats

Šajā pielikumā ir pilnīgs SecondLook® CAD Metrics datu apraksts. CAD Metrics dati jālieto kā palīginformācija, nevis kā informācija diagnozes noteikšanai. Ražotāju nolūks ir sniegt gala lietotājam papildu informāciju par ikvienu noteikto reģionu un/vai novērtējumu, kas balstās uz konkrētu gadījumu.

### 2 CAD Metrics dati

SecondLook sistēmas programmatūra aprēķina katra noteiktā reģiona pamatrādītājus, kas ļauj saderīgām pārskata darbstacijām sniegt lietotājiem šo informāciju dažādos veidos. Informācija par CAD programmatūras versiju atrodas pārskata darbstacijā, parasti blakus tekstam, kurā norādīts CAD marķieru skaits vienā attēlā.

CAD Metrics dati, ja ir piemērojami, ir paredzēti mikrokalcifikācijas apkopojumu un blīvumu izmeklēšanai. Visi dati atbilst DICOM standartam un informācija atrodas DICOM mamogrāfijas CAD strukturētajā ziņojumā. Visus šos parametrus var konfigurēt kā ieslēgtus (on) vai atslēgtus (off). Izpildījums ir atkarīgs no pārskata darbstācijas. Saderīgo pazīmju sarakstu, lūdzu, skatīt savas pārskata darbstācijas DICOM atbilstības standartā.

Šie dati ir iedalīti divās kategorijās. Noteikto rādītāju dati ir specifiski katram noteikšanas gadījumam. Sistēmas iespējas ir definētas kā funkcijas, kas ir pieejamas darbstacijā, ja tā ir spējīga izmantot šīs iespējas.

#### 2.1 Nosakāmie dati

##### 2.1.1 Mikrokalcifikācijas un blīvuma zonas mērījumi

Šis rādītājs ir CAD analizētā reģiona laukums. Šis mērījums nav jāuzskata par patieso bojātā reģiona laukumu, kuru nosaka ar MassMark vai CalcMark; tas tikai atspoguļo analizēto reģiona laukumu (attēlots ar masas kontūru vai mikrokalcifikācijas punktu kontūrām).

##### 2.1.2 Mikrokalcifikācijas punktu skaits

Šis rādītājs ir vietu skaits, kuras CAD ir analizējis kā mikrokalcifikācijas apkopojuma punktus. Tas nav patiesais reģiona mikrokalcifikāciju skaits, jo CAD var gan izlaist īstos mikrokalcifikācijas punktus, gan nepareizi noteikt bezkalcija reģionus kā mikrokalcifikācijas punktus.

##### 2.1.3 Mikrokalcifikāciju un blīvuma garākās ass mērījumi

Šis rādītājs ir CAD analizētā reģiona diametrs, kurš ir noteikts kā maksimālais attālums starp diviem punktiem uz masas kontūras vai mikrokalcifikāciju punktu kontūrām. Šis mērījums nav jāuzskata par patieso bojātā reģiona lielumu, kuru nosaka ar MassMark vai CalcMark; tas tikai

atspoguļo analizētā reģiona diametru (attēlots ar masas kontūru vai mikrokalcifikācijas punktu kontūrām).

#### 2.1.4 Krūtsgalu attāluma mērījumi

Šis rādītājs ir attālums no krūtsgala centra līdz CAD marķiera centram. CAD norāda arī abu punktu atrašanās vietas, kas tika izmantotas mērījumā.

#### 2.1.5 Attāluma no krūškurvja sienas mērījumi

Šis rādītājs ir attālums no krūškurvja sienas līdz CAD marķiera centram. CAD norāda arī abu punktu atrašanās vietas, kas tika izmantotas mērījumā.

#### 2.1.6 Masas, mikrokalcifikāciju apkopojuma un atsevišķo mikrokalcifikācijas punktu kontūras

Tās ir CAD analizētā reģiona vai atsevišķās mikrokalcifikācijas robežas.

#### 2.1.7 CAD iNSIGHT rezultāts

Šis rādītājs ir punktu skaits no 1 līdz 100, kas rāda, cik pamatoti CAD uzskata, ka tam jābūt reģiona marķierim. CAD marķēs reģionus ar lielāku punktu skaitu pirms tiem, kuriem ir mazāks punktu skaits. Šis nav ļaundabīguma iespējamības novērtējums. Punktu skaits var atšķirties no radiologa novērtējuma; ļaundabīgie reģioni var saņemt mazu punktu skaitu, kamēr aizdomas neradošiem reģioniem var būt piešķirts liels punktu skaits. Radiologam nav jāmaina savs vērtējums, balstoties uz šo rezultātu.

## 2.2 Sistēmas iespējas

#### 2.2.1 Krūtsgala noteikšana

CAD atsaucies punkts bieži ir pacienta krūtsgala atrašanās vietā vai tās tuvumā.

#### 2.2.2 Ādas līnijas kontūra

Krūts audu kontūra, kurā CAD izmeklē aizdomīgos reģionus. Zonas, kas atrodas ārpus reģiona kontūras, CAD neizmeklē.

#### 2.2.3 Krūšu muskuļa kontūra

Reģiona kontūra, kuru CAD uzskata par krūšu muskuli.

## Romanian – Română

### 1 Prezentare generală a manualului

Această anexă descrie toate măsurătorile CAD SecondLook®. Măsurătorile CAD sunt utilizate ca informații adiționale, nu ca informații pentru diagnosticare. Acestea au rolul de a oferi utilizatorului final informații suplimentare despre orice element detectat și/sau despre evaluările bazate pe cazuri concrete.

### 2 Măsurătorile CAD

Software-ul sistemului SecondLook calculează valorile de bază pentru fiecare zonă de interes detectată, permițând astfel stațiilor de lucru de verificare compatibile să prezinte aceste informații utilizatorilor prin mai multe metode. Informațiile despre versiunea software-ului CAD sunt vizibile clar pe stația de lucru de verificare, de obicei lângă textul care indică numărul de semne CAD pentru fiecare imagine.

Valorile CAD sunt indicate pentru grupuri de microcalcificări și densități, dacă este cazul. Toate valorile sunt definite în standardul DICOM, iar informațiile sunt incluse în Raportul structurat DICOM cu valori CAD pentru mamografie. Toți acești parametri pot fi activați sau dezactivați. Implementarea depinde de stația de lucru de verificare. Consultați standardul de conformitate DICOM aferent stației de lucru de verificare pentru o listă cu funcțiile compatibile.

Aceste valori sunt împărțite în două categorii. Valorile de detectare sunt specifice fiecărui element detectat în parte. Funcțiile sistemului sunt definite ca funcționalități disponibile pe stația de lucru, în cazul în care aceasta poate fi utilizată.

#### 2.1 Valorile de detectare

##### 2.1.1 Măsurarea zonelor de microcalcificări și a densității

Această măsurătoare reprezintă zona din regiunea analizată de instrumentul CAD. Măsurătoarea nu trebuie considerată adevărata zonă cu leziuni dintr-o regiune cu MassMark sau CalcMark, ci este pur și simplu zona din regiunea supusă analizei (așa cum indică suprafața masei sau suprafața punctelor de microcalcificări).

##### 2.1.2 Numărul de puncte de microcalcificări

Această măsurătoare indică numărul de locații analizate de instrumentul CAD ca puncte de microcalcificări din grup. Acesta nu este numărul real de microcalcificări din regiune, deoarece este posibil ca instrumentul CAD să nu observe adevăratele puncte de microcalcificări și să analizeze incorect regiunile fără calciu ca puncte de microcalcificări.

### 2.1.3 Măsurarea microcalcifierii și a densității celei mai lungi axe

Această măsurătoare reprezintă diametrul regiunii analizate de CAD, măsurat prin aflarea distanței maxime dintre două puncte de pe suprafața masei sau de pe suprafața punctelor de microcalcifiere. Măsurătoarea nu trebuie considerată adevărata dimensiune a leziunilor dintr-o regiune cu MassMark sau CalcMark, ci este pur și simplu zona din regiunea supusă analizei (așa cum indică suprafața masei sau suprafața punctelor de microcalcifiere).

### 2.1.4 Măsurarea distanței față de mamelon

Această măsurătoare indică distanța dintre centrul mamelonului și centrul punctului CAD. CAD indică și locațiile celor două puncte utilizate pentru a efectua măsurătoarea.

### 2.1.5 Măsurarea distanței față de cutia toracică

Această măsurătoare indică distanța dintre cutia toracică și centrul punctului CAD. CAD indică și locațiile celor două puncte utilizate pentru a efectua măsurătoarea.

### 2.1.6 Suprafața masei, a grupului de microcalcifiere și a punctelor individuale de microcalcifiere

Aceasta este limita regiunii sau a microcalcifierii individuale analizate de instrumentul CAD.

### 2.1.7 Punctajul CAD INSIGHT

Această valoare este un punctaj cuprins între 1 și 100, care indică intensitatea cu care instrumentul CAD consideră că trebuie să marcheze o regiune. Regiunile cu punctaj mare vor fi marcate de instrumentul CAD înaintea regiunilor cu punctaj mic. Aceasta nu este o evaluare a potențialului malign. Punctajul poate fi diferit de evaluarea realizată de un radiolog; regiunile maligne pot avea punctaje mici din greșeală, în timp ce regiunile fără probleme suspectate pot avea punctaje mari din greșeală. Radiologii nu trebuie să își schimbe evaluarea pe baza acestui punctaj.

## 2.2 Funcțiile sistemului

### 2.2.1 Detectarea mameloanelor

Locația unui punct de referință utilizat de instrumentul CAD, care se află adesea în punctul în care se află mamelonul pacientului sau în apropierea acestuia.

### 2.2.2 Suprafața liniei pielii

Suprafața țesutului sânului examinată de instrumentul CAD pentru identificarea regiunilor suspecte. Zonele din afara regiunii marcate nu au fost examinate de instrumentul CAD.

### 2.2.3 Suprafața mușchiului pectoral

Suprafața regiunii considerate de instrumentul CAD a fi mușchiul pectoral.

## Turkish – Türk

### 1 Kılavuza Genel Bakış

Bu ek, tüm SecondLook® CAD Ölçülerini açıklamaktadır. CAD Ölçüleri, ek bilgi niteliğinde olup teşhis bilgisi olarak kullanılmamalıdır. Bu ölçüler, belirli bir saptamaya ve/veya vakaya dayalı değerlendirmelere ilişkin olarak son kullanıcıya ek bilgi sağlamayı amaçlar.

### 2 CAD Ölçüleri

SecondLook sisteminin yazılımı, saptanan her ilgi bölgesi için temel ölçüleri hesaplar ve böylece uyumlu inceleme iş istasyonlarının bu bilgileri son kullanıcıya çeşitli şekillerde sunmasını sağlar. CAD yazılım sürümü bilgileri, inceleme iş istasyonunda kolaylıkla görülür ve genellikle görüntü başına CAD işaretlerinin sayısını belirten metnin yanındadır.

CAD Ölçüleri mikrokalsifikasyon kümeleri ve ilgili yerlerde dansiteleri için verilir. Tüm ölçüler DICOM standardıyla tanımlanır ve bilgiler DICOM Mamografi CAD Yapılandırılmış Raporu'nda toplanır. Bu parametrelerin tümü açık veya kapalı olacak şekilde yapılandırılabilir. Uygulama, inceleme iş istasyonuna bağlıdır. Uyumlu özelliklerin bir listesi için lütfen inceleme iş istasyonunuzun DICOM uygunluk standardına bakın.

Bu ölçüler iki kategoriye ayrılır. Saptama ölçüleri, bireysel saptamaya (saptamalara) özgüdür. Sistem özellikleri, iş istasyonlarını kullanabilmeleri halinde iş istasyonunda mevcut işlevler olarak tanımlanır.

#### 2.1 Saptama Ölçüleri

##### 2.1.1 Mikrokalsifikasyon ve Dansite Alanı Ölçümü

Bu ölçü, CAD'nin analiz ettiği bölgenin alanıdır. Bu ölçüm, bir MassMark (Kitle İşareti) veya CalcMark (Kalsifikasyon İşareti) bulunan bir bölgenin gerçek lezyon alanı olarak düşünülmemelidir; bu sadece analiz edilmiş olan bölgenin alanını (kitle ana hattıyla veya mikrokalsifikasyon noktası ana hatlarıyla gösterilen) belirtir.

##### 2.1.2 Mikrokalsifikasyon Noktalarının Sayısı

Bu ölçü, CAD'nin kümede mikrokalsifikasyon noktası olarak analiz ettiği yerlerin sayısıdır. Bu, bölgedeki mikrokalsifikasyonların gerçek sayısı değildir, çünkü CAD hem gerçek mikrokalsifikasyon noktalarını gözden kaçırabilir, hem de kalsiyumsuz bölgeleri mikrokalsifikasyon noktası olarak yanlış analiz edebilir.

##### 2.1.3 Mikrokalsifikasyon ve Dansite En Uzun Eksen Ölçümü

Bu ölçü, CAD'nin kitle ana hattı veya mikrokalsifikasyon noktası ana hattı üzerindeki herhangi iki nokta arasındaki maksimum uzaklığı bulup ölçerek analiz ettiği bölgenin çapıdır. Bu ölçüm, bir MassMark veya CalcMark bulunan bir bölgenin gerçek lezyon boyutu olarak düşünülmemelidir;

bu sadece analiz edilmiş olan bölgenin çapını (kitle ana hattıyla veya mikrokalsifikasyon noktası ana hatlarıyla gösterilen) belirtir.

#### 2.1.4 Meme Ucundan Uzaklık Ölçümü

Bu ölçü, meme ucunun merkezinden CAD işaretinin merkezine olan uzaklıktır. CAD, ölçümü yapmakta kullanılmış olan iki noktanın yerini de sunar.

#### 2.1.5 Göğüs Duvarından Uzaklık Ölçümü

Bu ölçü, göğüs duvarından CAD işaretinin merkezine olan uzaklıktır. CAD, ölçümü yapmakta kullanılmış olan iki noktanın yerini de sunar.

#### 2.1.6 Kitle, Mikrokalsifikasyon Kümesi ve Münferit Mikrokalsifikasyon Noktası Ana Hatları

Bu, CAD'nin analiz ettiği bölgenin veya münferit mikrokalsifikasyonun sınırınıdır.

#### 2.1.7 CAD iNSIGHT Skoru

Bu ölçü, CAD'nin bir bölgeyi ne kadar kuvvetle işaretlemesi gerektiğini belirten ve 1-100'lük bir ölçek üzerindeki bir skordur. Yüksek skorlu bölgeler CAD tarafından düşük skorlu bölgelerden önce işaretlenir. Bu, bir malignite olasılığı değerlendirmesi değildir. Skor, bir radyologun yaptığı değerlendirmeden farklı olabilir; malign bölgeler yanlışlıkla düşük skor alabilirken, kuşkulu olmayan bölgeler yanlışlıkla yüksek skor alabilir. Bir radyolog, bu skora dayanarak kendi değerlendirmesini değiştirmemelidir.

## 2.2 Sistem Özellikleri

#### 2.2.1 Meme Ucu Saptamaları

CAD'nin kullandığı ve genellikle hastanın meme ucunun üzerindeki veya yakınındaki bir referans noktasının yeridir.

#### 2.2.2 Cilt Hattı Ana Hattı

CAD'nin kuşkulu bölge bakımından incelediği meme dokusunun ana hattıdır. Ana hatları çizilmiş bölgenin dışındaki alan CAD tarafından incelenmemiştir.

#### 2.2.3 Pektoral Kas Ana Hattı

CAD'nin pektoral kas olarak değerlendirdiği bölgenin ana hattıdır.